

La liberté ne vaut que par  
l'emploi qu'on en fait

# La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

Entre le monde et Dieu il ne  
manque souvent qu'une  
poignée d'apôtres

Vol. XII

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI, LE 14 AOÛT 1940

Nos. 43, 44, 45

## Lettre de S.E. Mgr. l'Archevêque sur l'enregistrement

### L'enregistrement national

Ne confondons pas. — L'autorité religieuse nous trace notre devoir

Les 19, 20 et 21 août, tous les citoyens du Canada, hommes ou femmes âgés de seize ans et plus, devront s'enregistrer dans des bureaux spécialement ouverts à cette fin.

Cette inscription est destinée à établir le bilan de nos ressources professionnelles, afin que l'on puisse éventuellement les mobiliser pour la défense du Canada et pour la poursuite de la guerre, jusqu'à la victoire.

Il ne faut pas confondre la loi de l'enregistrement avec la loi de mobilisation.

La "loi de mobilisation", qui pourvoit à l'entraînement militaire, n'a pas encore été mise en vigueur et elle s'adresse aux célibataires de 21 à 45 ans. En vertu de cette loi, ceux qui seront appelés à faire de l'entraînement militaire pendant quelques semaines et seront sujets à servir dans l'armée active.

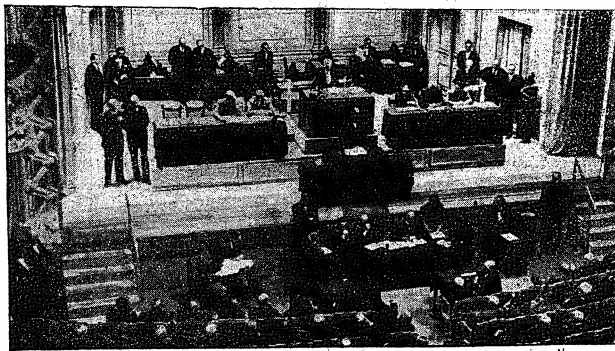
La "loi de l'enregistrement", elle, s'adresse à tous les canadiens, hommes ou femmes, au-dessus de 16 ans. C'est un recensement du genre de celui qui se tient, en notre pays, tous les dix ans. Nous reproduisons dans une autre colonne les passages principaux de cette loi de l'enregistrement.

De même nous sommes heureux de publier la lettre adressée par notre vénéré archevêque, S.E. Mgr J.-H. Macdonald, faisant appel à la "bonne coopération du clergé et des fidèles". Nous aurons donc à cœur de remplir fidèlement notre devoir de citoyen.

Nous soulignons, en dernier lieu, la nouvelle qui nous est arrivée ces jours derniers. Les cartes d'enregistrement, annonce M. J.-H. Fulton, registraire pour Edmonton-Est, pourront être obtenues en français ou en anglais. C'est simple justice. Dans un pays bilingue tous les services officiels doivent être bilingues. C'est aussi élémentaire bon sens. Si l'on veut que les questions et les réponses soient bien claires, précises, bien faites, on doit parler dans la langue des intéressés. Et ceux qui remplissent les fonctions publiques doivent pouvoir s'exprimer dans les deux langues officielles.

Nous souhaitons que, lors de l'enregistrement, officiers et simples citoyens coopèrent dans une parfaite entente.

P.-E. BRETON, O.M.I.



Photographie prise à l'historique séance de l'Assemblée nationale française au Casino de Michy, le 9 juillet dernier. C'est au cours de cette séance, que la Chambre des Députés et le Sénat, réunis en Assemblée nationale, ont adopté une nouvelle constitution pour la France.

### PROCHAINE CONSECRATION DE MGR TROCELLIER, O.M.I.

S. E. Mgr Breynat est de retour du Nord

Le 8 septembre prochain, aura lieu à St-Albert la consécration de S.E. Mgr Joseph Trocellier, O.M.I., nommé récemment évêque-coadjuteur du Mackenzie. Celle-ci est la nouvelle transmise par Mgr Breynat, archevêque de Garesse, qui vient d'arriver à Edmonton, après avoir complété la visite de ses missions. Mgr Breynat sera lui-même le consécrateur, cependant que S. E. Mgr Macdonald, archevêque d'Edmonton, sera l'un des principaux orateurs à cette importante cérémonie religieuse.

Nous publierons sous peu d'autres détails intéressants concernant le

sacre de Mgr Trocellier. Le nouvel évêque est originaire du diocèse de Mende en France. Il est né en 1888. Jusqu'à ces derniers temps il était directeur de la mission d'Aklavik.

\*\*\*

S.E. Mgr Breynat vient de terminer un voyage de 6000 milles en avion. Il s'est envolé jusqu'à Victoria Island, à sa mission la plus reculée du Nord. C'est le dernier voyage effectué par le Santa Maria, puisque le pilote Louis Bissou, au service des missions du Mackenzie depuis 4 ans, vient de s'engager comme instructeur du corps d'aviation.

### Observatoire

La vie normale

Notre journal n'a pas paru ces deux dernières semaines afin de permettre à nos employés et à tout le personnel de prendre quelque repos. C'est d'ailleurs la coutume suivie en maintes autres institutions. Nous nous remettons maintenant à la tâche, pour une nouvelle année, avec l'ambition de servir notre public du mieux que nous le pourrions.

Il se peut que, à cause de la situation actuelle, nous ayons, comme cela est arrivé récemment, à subir certains contretemps. On voudra bien nous excuser de ces retards involontaires et tout-à-fait incontrôlables.

Le génie de la France

Nous avons reçu il y a quelque temps une demande à laquelle il nous fait grand plaisir de nous rendre. L'un de nos curés de la Rivière-la-Paix, M. l'abbé M. Legault, de Donnelly, nous prie, en effet, de publier le magistral discours que S. E. le cardinal Baudrillard donnait à Québec, en 1927.

Indépendamment de toutes autres considérations, c'est une des belles pages de la littérature française.

Ce sera, en plus, une façon pratique de prolonger l'influence bienfaisante de notre Congrès de Falher. Les considérations sur l'esprit français et la langue française qu'on y trouvera valent d'être méditées par tous les nôtres.

Une raison toute particulière doit nous inciter à la lecture de ce document.

Au moment où la France vit l'une des heures les plus douloureuses de son histoire et lutte pour reprendre la maîtrise de ses destinées, nous avons le devoir nous, canadiens d'origine française, de nous unir à la culture, à la langue, au génie que nous avons reçu en héritage.

(Suite à la page 8)

ROMÉ. — Au moins 39 ouvriers ont été tués et des milliers blessés lorsqu'une explosion se produisit aux munitionneries de Pissens, dans l'usine de chargement des obus.

### CONDITION DE PAIX DE L'ALLEMAGNE

BERLIN. — Un continent européen sans Juifs, — lesquels seraient expédiés dans quelque colonie de l'Asie, — sera l'une des conditions préliminaires de la paix allemande, écrit aujourd'hui Le Reich, organe de la garde d'élite de Hitler.

Le journal fait savoir que les Juifs de toutes les parties d'Europe seraient dénichés de leur repaire, en dépit de tous les camouflages de l'heure actuelle.

Il mentionne en particulier la Norvège, le Danemark, la Hollande, la Belgique et la France occupée et non occupée.

Les Juifs de ces pays, écrit le journal, ont déjà disparu de la vie publique et ont été déshonorés des bureaux gouvernementaux et des salles de rédaction.

La même tendance se dessine dans les pays neutres de l'Europe, ajoute le journal.

Le rédacteur fait remarquer que les mesures antisémitiques prises par

Archevêché  
Edmonton, Alberta  
le 7 août 1940

Vous avez appris déjà que l'enregistrement de toute personne résidant au Canada, citoyens ou étrangers, aura lieu vraisemblablement le 19, le 20 et 21 de ce mois. Cet enregistrement a pour but de déterminer ce que nous avons en fait de ressources humaines au Canada et comment elles peuvent être coordonnées pour le mieux à la défense et au bien de notre pays. Cela ne touche en rien directement aux plans militaires du gouvernement.

La tâche est énorme, et des milliers de travailleurs volontaires seront requis. J'espère que tous ceux dont leurs occupations permettront de faire ainsi, offriront joyeusement leurs services pour ce dessein. Le lieu d'enregistrement est le comté fédéral auquel chacun appartient. Des endroits seront désignés, le temps et le local exact seront annoncés dans quelques jours. Chacun est obligé de s'enregistrer.

Je demande la bonne coopération du clergé et du peuple envers cette mesure et ainsi que toute autre de cette nature qui pourraient être prises par le gouvernement, vu les circonstances critiques du présent, et je prie Dieu de vous bénir tous.

Votre tout dévoué en N.S.,

J. H. Macdonald

Archevêque d'Edmonton

### POURPARLERS ENTRE BERLIN ET LE VATICAN

Des pourparlers seraient commencés en vue d'un nouveau concordat entre le Saint-Siège et l'Allemagne

CITE VATICANE. — Les négociations aux fins d'établir un nouveau concordat entre le Saint-Siège et l'Allemagne en vue de rétablir les relations amicales entre les deux puissances, "progressent de façon satisfaisante" d'après des milieux autorisés du Vatican.

Le pape Pie XII et son secrétaire d'Etat, le cardinal Luigi Magliano, ont rédigé un long rapport sur les divergences prolongées qui opposent le régime nazi au Saint-Siège. Ce rapport adressé à Berlin sera présenté à la nomenclature, Mgr. Carlo Cilli.

Ce document fera l'objet d'un examen de la part des autorités nazies qui en adopteront ou en discuteront les conclusions pour faire dans le dernier cas des contre-propositions qui seront à leur tour considérées par le Vatican.

On prévoit que le rapport papal couvre quatre chefs principaux: le cas des nonciatures apostoliques à la Haye et à Bruxelles, en regard de l'occupation allemande en Belgique et en Hollande; le sort et la situation des catholiques allemands; l'état des catholiques tchèques et slovaques; enfin, le projet papal de conférer la citoyenneté vaticane à tous les représentants diplomatiques du Saint-Siège qui n'en jouissent pas encore.

On se rappelle que les nonces apostoliques à la Haye et à Bruxelles furent récemment invités avec tous les autres diplomates, à quitter les capitales occupées. Leur offre de demeurer à leur poste comme simples ecclésiastiques ne fut pas considérée par les Allemands.

On croit que le sort des catholiques polonais ne sera pas discuté immédiatement, car seule la fin de la guerre permettra de préciser la force qu'entend donner Hitler à la partie de la Pologne qu'il a annexée.

### LA FAMILLE SERA LA BASE DES SALAIRES EN FRANCE

La Française retournera à son foyer pour y élever des enfants, et au lieu des mathématiques et du latin, elle apprendra les arts ménagers.

VICHY. — Jean Ybarnegaray, ministre de la jeunesse, a annoncé que dans la nouvelle France les travailleurs recevront un salaire basé sur le nombre de leurs enfants au lieu de l'être sur le travail qu'ils font.

La femme française, dit-il, "va retourner à son premier but traditionnel dans la vie — qui est d'être à son foyer pour y élever des enfants et qui ne doit vivre que pour élever des hommes forts et utiles".

Les pères de famille auront la préférence sur les célibataires dans l'emploi privé et public, pour accroître la natalité française en baisse. De l'avis de plusieurs, la faible natalité de la France a joué un grand rôle dans son effondrement militaire.

Le ministre de la jeunesse dit qu'on s'attend à ce que la défaite que l'Allemagne a infligée à la France en 1940 soit le prétexte "une des plus grandes victoires qu'un peuple ait jamais remportées sur lui-même".

Les mères seront les artisanes de ce triomphe secret et magnifique, dit-il.

Ybarnegaray a dit que le système jusqu'ici en vogue tolérât la "suppression volontaire de quelque 800.000 autres naissances, mais que le nouveau système va garantir à chaque femme française que "plus elle aura d'enfants, plus elle recevra de aide".

A PROPOS DE RADIO

### La Deuxième Manche

S'il faut encore lutter, nous lutterons. — Les os qu'on nous jette. — La tempête de Mariville. — Aucune nouvelle en français.

Depuis quelques semaines, Radio-Canada accorde à l'élément français de l'Ouest trois quarts d'heure d'émission par semaine. Nous l'en remercions. C'est un commencement de conversion et la preuve évidente que nos Associations Nationales avaient raison, et que la Société Radio-Canada s'est servi de faux-fuyants pendant sept ans.

Mais allons-nous nous contenter de ces trois petits quarts d'heure par semaine? La Société Radio-Canada, après nous avoir frustrés si longtemps croit-elle nous satisfaire en nous jetant quelques os? Qu'elle se tienne pour dit que nous lutterons et justes, qu'elle cesse d'être jusqu'à la satisfaction complète de nos légitimes demandes. Le temps des demi-mesures est passé.

Les journaux nous ont apporté la semaine dernière une nouvelle preuve du double traitement que l'on accorde aux minorités, selon qu'elles sont du Québec ou de l'extérieur.

La Société Radio-Canada veut à peine de construire, à Mariville, un poste tout-à-fait moderne destiné à nos compatriotes anglais, déjà desservis par la station de Lapsairie. On n'a invoqué aucune difficulté financière. Mieux que cela: les difficultés techniques, qui sont un obstacle lorsqu'il s'agit des minorités françaises, se sont changées en raison majeure pour faire construire le poste de Mariville.

Or, une vulgaire tempête a détruit en quelques moments un organisme que l'on vantait comme "la dernière création du génie". Pensez-vous que l'élément anglais du Québec en souffert? Pendant que nous, dans l'Ouest, nous attendons depuis sept ans un poste à nous, nos compatriotes anglais du Québec n'ont eu à attendre que trois quarts d'heure de Lapsairie. Quand la Société Radio-Canada veut donner du service, elle en trouve bien les moyens. Après cela, que l'on essaye de nous faire avaler les raisons financières, les raisons techniques et tout le bazar!

Un fait demeure. L'élément français de l'Ouest, en dépit de toutes les milleuses promesses de M. Gladstone Murray, ne reçoit encore aucun traitement convenable de Radio-Canada. Les services de nouvelles, certains nous ont fait espérer ne viennent pas encore, sinon de Londres ou, de Berlin! A quand l'esprit de bonne-entente, ou mieux, l'esprit de simple justice?

Ce n'est pas trois quarts d'heure de français que les Associations Nationales de l'Ouest ont demandé à Radio-Canada. C'est un traitement équitable qu'elles exigent. Et elles l'obtiendront, car elles sont décidées à lutter jusqu'au bout. Nous avons gagné la première manche, en obtenant du français à Watrous. Nous gagnerons aussi la deuxième.

P.-E. B.

### Les Indiens ne seront pas enregistrés

OTTAWA. — Jules Castonguay, registraire en chef pour l'enregistrement national, au Canada, qui, après les 19, 20 et 21 août, a dans une circulaire adressée aux registraires, informé ceux-ci que les pensionnaires et les personnels des institutions religieuses ou bénévoles,

des hôpitaux et des maisons de convalescence, peuvent être enregistrés dans leurs institutions.

M. Castonguay a de plus révélé que les Indiens et les Esquimaux ne seront pas requis de s'enregistrer, ceci terminant une spéculation considérable sur la manière dont l'enregistrement serait fait, parmi ces naturels des régions éloignées.

# Nous voulons des SWEET CAPS!

Les Sweet Caps sont les cigarettes les plus populaires au Canada. Elles sont donc aussi, naturellement, les plus populaires auprès des Canadiens qui font du service outre-mer. Elles doivent leur popularité à leur qualité. On les fabrique d'après la célèbre formule Sweet Caporal qui requiert le mélange bien balancé de 38 classifications de tabacs virginien de premier choix. Voilà pourquoi elles possèdent une douceur et un arôme uniques. Achetez-en un paquet aujourd'hui même.

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."



\$1.00 envoi 300

cigarettes SWEET CAPORAL ou WINCHESTER, ou \$1.00 envoi 300  
cette 1 livre de tabac à pipe OLD VIRGINIA, soit 1 livre de tabac SWEET CAPORAL ou MACHIE FINE (avec papier Vogue) aux Canadiens qui font du service outre-mer dans la P.C.M.A. seulement.

\$2.50 envoi 1,000

cigarettes à un soldat ou à une unité.  
Adresse: "Sweet Caps",  
B.P. 6000, Montréal, P.Q.

## Le génie de la France

Par Mgr Beaudrillard

Messieurs,

Lorsque vous avez résolu de célébrer avec solennité le 25e anniversaire de la "Société du parler français au Canada", comme des fils à l'égard d'une mère ou d'une aïeule vénérée, vous avez tourné vos regards vers l'Académie française. En une lettre digne, très belle, très émouvante, vous lui avez rappelé l'objet de votre Société, identique à celui de l'Académie; vous avez exposé brièvement l'œuvre accomplie par vous depuis un quart de siècle; vous avez déclaré votre intention de "raffermir les Canadiens-français dans l'attachement au patrimoine intellectuel et moral qu'ils ont hérité de leurs ancêtres." Vous avez déclaré hautement qu'à vos yeux "la souveraineté intellectuelle de la France s'étend sur les bords du Saint-Laurent" et exprimé l'espoir que l'Académie française, "gardienne officielle de notre commun parler", se ferait représenter aux fêtes de 1927 comme à celles de 1912, lui donnant l'assurance "qu'elle contribuerait ainsi à retremper les Canadiens français dans leurs origines, à les confirmer davantage dans leur détermination de maintenir et de prolonger sur le sol d'Amérique l'œuvre éminemment civilisatrice de la France."

Nulles paroles ne pouvaient nous honorer, nous toucher davantage; d'un vote, comme d'un cœur unanime, l'Académie française vous a répondu oui. Me voici parmi vous pour la représenter, ainsi qu'y vint, il y a quinze ans, l'illustre et toujours regretté Étienne Lamy.

Que mon premier mot soit un hommage de gratitude. En 1912, vous traciez un programme et vous preniez des engagements.

Un programme: "Le Congrès, disiez-vous, est convoqué pour l'éthique, la défense et l'illustration de la langue et des lettres françaises au Canada."

"Que notre langue s'épure, se corrige et soit toujours saine et de bon aloi; que notre parler national se développe suivant les exigences des conditions nouvelles et les besoins particuliers des pays où nous vivons; qu'il s'étende et qu'il revendique ce qui lui appartient, mais sans heurter les ambitions légitimes, et



Le maréchal Fétain, le maître de la France, et M. Bullot, ambassadeur français.

dans le libre exercice de ses droits; que notre littérature se perfectionne et se nationalise, mais dans le respect des traditions françaises: tels sont les vœux légitimes de tous les nôtres, tel est aussi l'idéal très élevé pour lequel l'on travaille et l'on peine.

"Notre mission, dans le Nouveau-Monde, est de faire survivre, malgré les forces contraires et les allégeances nouvelles, le génie de notre race et de garder pur de tout alliage l'esprit français qui est le nôtre. Or l'usage et le développement de notre langue maternelle sont nécessaires à l'accomplissement de notre destinée; cette langue est la gardienne de notre foi, la conservatrice de nos traditions, l'expression même de notre conscience nationale."

Des promesses, et formulées, avec quelle vigueur et quelle flamme par celui qui était alors le noble auxiliaire du vénéral cardinal Bégin, Mgr Eugène Roy, gloire, ainsi que son très digne frère, de notre parisienne Université, catholique, Defunctus adhuc loquitur; écoutez-le:

"Votre langue vivra si vous savez la défendre contre votre propre négligence, contre vos propres défaillances, contre vos propres trahisons... Si la langue doit mourir, elle mourra de trahison, sur des lèvres coupables qui ne sauront ni la parler, ni la respecter, ni nous allions seulement la laisser s'amoindrir, mais que vos lèvres lui seront fidèles avec vos cœurs et que, pour son maintien et sa survivance, vous saurez faire tous les sacrifices et les efforts nécessaires."

"En 1760, ils n'étaient que soixante-mille pour la défendre et la sauver. Ils l'ont défendue et sauvée. En 1912, nous sommes trois millions pour la parler, pour la propager, pour la venger, pour la glorifier. Ce serait une honte qui ternirait à jamais notre mémoire si nous allions seulement la laisser s'amoindrir, le prestige et l'influence d'un verbe que Dieu a envoyé ici pour conquérir la conquête des âmes et étendre le règne du Christ."

"O verbe de France et verbe de Dieu, que ma langue s'attache à mon palais si jamais elle t'oublie, ou cesse seulement de la propager et de te défendre! Messieurs, c'est le serment de mes lèvres et de mon cœur; c'est le vôtre; c'est celui du premier Congrès de la langue française au Canada. Le rocher de Québec en reçoit aujourd'hui la solennelle formule. Demain, les échos s'en répéteront de province en province, d'Etat en Etat."

Vous avez rempli votre programme et tenu vos engagements; par ma bouche, la France vous dit merci!

\*\*\*

Lors de vos assises de 1912, Étienne Lamy prononça devant vous ce discours sur la langue française qui, après avoir frappé vos oreilles, fut porté par les hauts parleurs de la renommée, il n'y en avait pas encore d'autres, jusqu'aux extrémités du monde. C'était une forte et magnifique synthèse.

Réfaire un tel discours à quinze ans de distance? Trop court délai, en dépit du mot célèbre de Tacite, et folle présomption de ma part, si le j'osais.

Ce n'est pas que nous aussi, nous Français de la vieille France, nous ne connaissions les dangers qui menacent le parler français et nous ne devions y parer. Nous vous enivrons des manifestations telles que ces Congrès, où la syntaxe française, maltraitée dans notre vie contemporaine, sous l'empire de multiples influences, se voit rendre des honneurs publics, où les intrus qui avaient envahi son domaine sont montrés au doigt et invités à repasser la frontière. Vous et nous, nous devons "restituer ce que notre langue a perdu, restaurer ses expressions déformées" nous tourner vers "l'en-deçà", c'est-à-dire vers nos origines, ainsi que l'a fait votre distingué secrétaire général, M. Geoffrion dans ses "Zigzags", érudits et charmants, "à travers nos parlers". Nous devons tout ensemble épurer et développer, suivant la vieille devise appliquée à notre Académie: "Addit dum detrahitis" elle a ajoutée à mesure qu'elle retranche. Nous devons faire en sorte que notre langue classique, que l'on qualifie parfois de langue morte, demeure une langue vivante tant bien que mal, nous y réussissons, comme vous-mêmes à faire de votre vieux parler qui fut le nôtre une langue littéraire, riche de ses traditions, forte de son originalité.

"La constance de la langue, écrit un éminent Américain, fait un honneur infini à la nation française... Il faut être ferme et avoir de la constance pour résister aux révolutions mondiales. L'Eglise universelle ne change pas beaucoup; la langue de la fille aînée non plus. L'universalité de l'une et de l'autre dépend de la constance du dogme et de la constance du caractère."

Et cette pensée, Messieurs, m'amène au sujet que j'ai résolu de traiter, puisque je n'entends pas reprendre, malgré la similitude des circonstances, celui qu'Étienne Lamy a pour longtemps épuisé.

Depuis 1912, quelque chose s'est passé, quelque chose qui, plus complètement que le génie même de notre langue et les oeuvres écrites de notre pensée, a révélé l'âme du peuple français.

### Le monument est intact

OTTAWA — Des avions anglais ont effectué des reconnaissances photographiques sur le Memorial de Vimy et ont pu ainsi s'assurer que le monument aux morts canadiens de la Grande Guerre n'est pas endommagé.

Le premier ministre a lu un cahogramme reçu des quartiers généraux canadiens en Angleterre, rapportant cette nouvelle.

NEW-YORK — Les parents de 300,000 prisonniers allemands enfermés dans les prisons allemandes sont fort inquiets du sort de ces malheureux, car ceux qui sont libérés reviennent malades. Durant les trajets en chemin de fer des prisonniers conduits en Allemagne, il était défendu aux villageois de s'approcher des wagons pour leur apporter des vivres ou de l'eau.

LORSQUE VOUS RECEVEZ DES AMIS



CREME GLACEE  
Si délicieuse  
Si commode  
Si économique

EDMONTON CITY DAIRY LIMITED

Laiterie Téléphone 109e rue 26151

quelque chose à quoi, vous, fils du Canada, avez été étroitement mêlés, et où nos deux peuples, unis sur le même sol et dans la même lutte, ont senti plus vivantes leurs origines communes; ce que quelque chose, c'est la guerre universelle qui, de 1914 à 1918, a dressé l'une contre l'autre deux parts de l'humanité.

Alors, n'est-il pas vrai, l'âme de la France s'est révélée au monde surpris. Révélée, oui! car le monde, dupe d'apparences dont elle était en partie responsable, ne la connaissait plus. Quand il vit notre résistance, il eut au prodigieux étonnement et ne sut d'abord comment l'expliquer.

La vérité était plus simple. Un de vous, M. Ferdinand Roy, osa l'affirmer dès 1916, et trouva pour le dire ces mots qui allèrent au cœur de nos compatriotes:

"On s'était trompé. Il n'y a pas de métamorphose. Si l'aspect extérieur du pays est bouleversé, rien d'autre n'est changé en France. Si la France reste vivante parmi ses morts et ses ruines, ce n'est pas qu'un principe nouveau anime cette vie, ni qu'elle ait découvert un nouvel idéal. L'attitude est changée: c'est la même France, très reconnaissable à ceux qui, pour voir sa grande figure, ont su prendre un peu de champ dans l'histoire du monde. Cette sérénité éparse sur tant d'angoisses, ce stoïcisme ou cette résignation, pleus dans les pires détresses, ce ressort d'énergie quotidiennement remonté sous les plus lourds démentis, ces sursauts de vie quand on l'a crue morte, n'est-ce pas de quoi est faite la vie de la grande nation guerrière, la plus vieille dans le temps, la plus jeune dans l'âme, des nations d'Europe? Tout le merveilleux de l'épopée contemporaine ne révèle qu'une chose: c'est le souple génie de ce peuple qui, riche des plus nobles traditions, s'est contenté de ne pas désapprendre le rôle ancestral. Il faut y voir tout simplement ce que M. Maurice Barrès vient d'appeler "les traits éternels de la France".

Les traits éternels de la France, pour les connaître et pour découvrir le secret de son rôle, dans le monde, c'est donc au fond même de l'être français qu'il faut descendre par un pénétant coup de sonde.

Messieurs, dans votre lettre à l'Académie française, vous parlez de la souveraineté intellectuelle et de l'œuvre civilisatrice de notre pays. Croyez-vous que, pour rendre raison de cette souveraineté et de cette œuvre, il suffise de connaître nos penseurs et nos lettrés?

Assurément non! C'est toute la nation française qui crée son intellectualité et sa civilisation, et c'est toute la nation française qui contribue à les propager par des organes fort différents. L'action et l'exemple, autant que le discours, l'épée même autant que la plume, y collaborent.

De cette intellectualité, de cette civilisation, où donc chercher la source lointaine, cette source qui est la vôtre aussi bien que la nôtre? Encore une fois, ne refusez pas de me suivre.

(A suivre)

## ENREGISTREMENT NATIONAL

(Suite de la page 3)

proclamation et de Nos règlements,

(c) est absente du Canada, les

19e, 20e et 21e jours d'août 1940,

est tenue, en vertu de Nos dits régle-

ments, de s'inscrire, de la manière

qu'il est prescrite, dans les trente

jours qui suivent la date de son sé-

zième anniversaire de naissance, ou

à partir de la date où elle cesse

d'être exemptée comme susdit, ou

à partir de la date de son entrée ou de sa rentrée au Canada, et de se présenter, dans le délai spécifié, à l'un de Nos bureaux de poste pour se conformer aux prescriptions de Nos dits règlements au sujet de son inscription.

De tout ce qui précède, Nos présentes ordonnent que ceux qui les présentes verront sont par les présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

### Délégation de la J.O.C.

OTTAWA — La jeunesse ouvrière catholique, dont l'influence ne cesse de croître dans les deux grandes provinces du Canada central — Québec et Ontario — alterna le gouvernement fédéral dans la grande lutte entreprise contre les groupes

subversifs. Voilà la promesse solennelle faite à l'hon. Pierre Casgrain, au cours d'une dramatique entrevue que le secrétaire d'Etat, cet samedi après-midi, au parlement, avec les délégués de la J. O. C. et de la J. O. C. F., réunis en session annuelle dans la capitale du Canada.

**ERMIS**  
Récoltes éprouvées pour la pureté et adaptabilité à la Semence, gratuitement  
Voyez notre Agent pour détails  
**THE ALBERTA PACIFIC GRAIN CO. LTD.**

**P. MANNING LUMBER CO. LTD.**  
BOIS DE CONSTRUCTIONS  
Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, chaises, moulures  
10443-80e Avenue Téléphone 32651

**McNEILL'S TAXI**  
Tous nos autos sont assurés contre les risques d'accidents aux passagers et responsables envers le public  
CHAUFFEURS COURTOIS  
**23456 Téléphone-23456**

**LOCKERBIE & HOLE**  
Plombiers-sanitaires  
Ingénieurs pour systèmes de chauffage  
Téléphone: 21768 10718-101e rue

RAPPELEZ-VOUS QUE LE  
**BON Pain de McGavin**  
EST L'ALIMENT LE PLUS NOURRISSANT  
ET AUSSI LE PLUS ECONOMIQUE

NEW-YORK. — Dix-sept anciens employés d'une compagnie d'aviation qui a sa base à l'aéroport La Guardia se sont engagés depuis six semaines dans la Royal Air Force.

**BOIS et CONSTRUCTION**  
MANUFACTURIERS DE fenêtres, portes, châssis, bûffets Travaux de menuiserie Bâches et fournitures d'épaves  
DEMANDEZ NOS PRIX  
**HAYWARD**  
LUMBER CO. LTD.  
Continence et Service  
Téléphone 26155  
EDMONTON, ALTA.

Vous désirez faire un **BON REPAS?**  
Venez au **CECIL HOTEL CAFE**  
Sous nouvelle administration  
10414 av. Jasper, Tél: 27444, Ed.

Faisons commissions. — Portons valises, valises, Livres, paquets, messages. — Gareons et aides à votre service. — Tél: 22246-22054  
**CHAMPIONS**  
PARCEL DELIVERY  
10121-101e rue T.M. Champion

DEMANDEZ **Sundland**  
BISCUITS  
FABRIQUE A EDMONTON

**CYCLES C.C.M. 1940**  
Palement facile — Echange  
**HERB WEBB**  
10701 Jasper Tel 22557

Tél: 21131 — Edmonton  
**CECIL HOTEL**  
Jas. Beauchamp, Prop.  
Angle Ave Jasper et 104e rue  
Chambres, eau chaude, froide et  
M. Rander - vous des Canadiens

**CONNELLY-MCKINLEY**  
Entrepreneurs de pompes  
funèbres et embaumeurs.  
Tél: 22222 10007 109e rue

**McDermid Studios Ltd**  
10024-101st STREET  
Near the Journal - EDMONTON

**GILLESPIE GRAIN Co Ltd**  
Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Maid", fourrage, etc., peut être obtenue à nos déviateurs à prix modique. Si nous n'avons pas de déviateurs dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton  
**MCLEOD BUILDING**

**Liberty Machine Works Limited**  
Mécaniciens, Soudeurs  
Machines et réparations  
10247-103ème rue  
EDMONTON  
Sam Nichols, gr. Tél. 22048

**POUR LA VILLA ET LE CAMP**  
Nouveaux Radios portatifs Stewart-Warner, réchauds de camp Coleman lanternes, unités électriques, bouteilles "Thermo", etc.

**POUR LE JARDIN**  
Tondeuses à gazon, tuyaux, clôtures, arroseurs, moustiquaires.

**POUR LE SPORT**  
Balles "Reach", articles pour le tennis et golf, équipement de pêche et apâts, fusils, carabines et munitions.  
Voyez votre marchand local  
**J. H. ASHDOWN HARDWARE CO. LIMITED**

DERANGE PAR LA FATIGUE DE L'APRES-DINER?

LA **BIERE** REDONNE L'ENERGIE ET AIDE LA DIGESTION

COMMANDEZ-EN UNE CAISSE et EXIGEZ LES

**BIERES MARQUES ALBERTA**

"les Meilleures qui Soient"

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des liqueurs de l'Alberta ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.



## RADIO-OUEST FRANCAISE

### DE GRACE, UN PEU DE LOGIQUE

En nous donnant, chaque semaine, de son poste de Watrous, trois quarts d'heure de français sur disques, la Société Radio-Canada a enfin commencé à nous donner du français mais elle a pris un moyen qui ne répond, ni à nos demandes légitimes, ni aux nécessités actuelles, ni aux exigences du bilinguisme fédéral, ni à son indigence financière.

Dans le temps où la Société ne possédait pas de poste à elle, le disque français était un truchement tout indiqué. C'est pourquoi nous lui avions demandé, en 1937, d'en éditer et distribuer un certain nombre aux postes locaux d'initiative privée.

Même alors, cependant, nous ne croyions pas que c'était là le seul moyen de donner du français dans l'ouest. Aussi, avions-nous demandé que, en plus de disques français, la Société voie à ce que certains programmes français nous parviennent de l'est par relay.

Aujourd'hui, le disque est encore appelé à rendre service. Mais plus que jamais à titre de complément. Et c'est pourquoi, lorsque nous avons présenté notre tableau d'émissions françaises au début de mars 1940, nous n'avons demandé que 90 minutes de disques par semaine, sur un total de 720 minutes de programmes français.

Il est des programmes, au tableau des émissions françaises, minima que nous avons présentés, qui ne peuvent pas être donnés par disques: ce sont les nouvelles, les radio-reports, les communications officielles des pouvoirs publics.

Même les très intéressants commentaires de Louis Francoeur, qui nous viennent par disque le mercredi, et les discours de l'émission "Tous pour la victoire" qui nous viennent par disque également le mardi, datent souvent de plusieurs jours auparavant. On ne peut pas reprocher à la Société Radio-Canada de laisser moisir ces enregistrements dans ses tiroirs. Nous sommes surpris de la célérité employée. Mais les événements se précipitent, ce qui était hier, aujourd'hui ou demain longe l'enregistrement avait lieu est parfois — et forcément — de l'ancien Testament quand Watrous le donne.

Le bilinguisme fédéral suppose que chacune des deux races qui forment l'entité canadienne puisse jouir également des bienfaits de sa culture propre.

Dans le domaine de la radio, cela suppose une répartition équitable des programmes français et anglais. L'habitat géographique n'en tient point en cause. Conséquentiellement la division de secteurs sur lequel repose actuellement le système de la Radio-État est une inanité: c'est partout que devrait s'établir le double réseau qui existe actuellement dans le Québec, et dont les postes-chefs sont CBF et CBM.

C'est l'établissement immédiat de ce double réseau transcanadien soit actuellement impossible, soit, mais alors, qu'on donne, sur le réseau national tel qu'il existe actuellement, une part raisonnable aux français. Car il n'est point postulé par les exigences du bien commun — bien au contraire! — et il n'est inscrit nulle part dans la loi établissant la Société Radio-Canada que les 17 heures quotidiennes d'émission, ou 16.45 heures doivent être anglaises.

Il reste à considérer le coût des émissions françaises actuelles et à venir.

Nous n'avons pas demandé à la Société Radio-Canada, en mars 1940, qu'elle fasse les frais d'enregistrement de certains de ses programmes. Les disques que nous avons demandés sont des disques qui existent, des chansons.

Ce que nous avons demandé, c'est qu'elle substitue des programmes français à certains programmes anglais. Et nous avons fait remarquer que cela n'entraînerait aucun débours supplémentaire appréciable.

En effet, il n'en coûte pas plus de nous relayer de Montréal un programme français qu'un programme anglais: le tarif de location des fils téléphoniques est le même pour les uns et les autres. Or, aux dires de la Société Radio-Canada, c'est encore Montréal qui exécute et émet le plus grand nombre de programmes. Ce que soit donc, au moins en partie, les programmes français, la politique que nous réclamons lui permettrait de réaliser des économies substantielles. Car alors, au lieu de faire exécuter et émettre simultanément deux programmes différents presque tout le jour, il lui serait possible de n'en faire exécuter et émettre qu'un seul durant une partie plus considérable de chaque journée.

Notre attitude est-elle logique, oui ou non? Qui manque de logique, alors?

Et alors?

## LES ASSOCIATIONS NATIONALES DE L'OUEST

### L'OEUVRE DES COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES

Quelques chiffres dédiés aux "mangeurs de curés"

Pour une sixième fois, l'Action Sociale-Catholique a fait, avec le concours des institutions religieuses de la ville de Québec le recensement des charités extérieures que celles-ci ont consenti au cours de l'année 1939.

Il est à remarquer que ces charités sont en dehors du domaine propre de leurs oeuvres, et ne regardent que la seule ville de Québec.

Comme on le sait, nombre de communautés domment de la nourriture, des vêtements, des soins aux chômeurs vagabonds ou aux familles pauvres. Il est donc intéressant de savoir, d'année en année, à quel point les sommes d'argent et de charité, elles se répartissent comme suit, à Québec seulement:

Repas complets	88,518
Mièges et lunchs	287,476
Vêtements	24,003
Chaussures (paires)	3,606
Remèdes	\$7,472.44
Soins au dispensaire	30,410.00
Soins au dispensaire (en argent)	\$59,385.64
Paniers de provisions	56,604
En argent	4,352.31
Familles soutenues	1,029
Remises pour frais de pension, d'inspiration, etc.	\$223,371.69
d'hospitalisation	\$223,371.69

35 institutions ont répondu à la demande de renseignements. Parmi

nos gens se demandent ce que font nos communautés dans leurs vastes constructions. Elles logent nos frères, nos sœurs, nos parents, proches ou éloignés, nos enfants. Les uns vont s'y faire instruire, les autres s'y faire soigner pour les maladies les plus diverses; d'autres y vont pour se faire rééduquer, d'autres y installent pour finir leurs jours.

Nos résidences privées sont plus petites que celles de nos ancêtres; on connaît de plus en plus le logement étroit. Il est donc difficile de soigner les malades chez soi et souvent même de garder les "vieux". Il faut des hospices pour les loger.

Mais, en plus de ces oeuvres innombrables, nos communautés, à cause de leur sagesse administrative, peuvent encore soulager bien des misères et aider bien des familles. Les chiffres que nous avons donnés le prouvent plus que n'importe quel discours.

Qu'en pensent les mangeurs de curés?

TORONTO. — Le premier ministre Mitchell Hepburn a déclaré qu'un dépit de l'opposition soulevée dans les cercles d'éducation, il continuera de proposer la mobilisation des écoles pour les travaux de ferme durant la saison de la récolte.



## - NOUVELLES BREVES -

### Traité entre la Russie et les Etats-Unis

MOSCOU. — Un nouveau traité de commerce entre les Etats-Unis et la Russie fut signé dernièrement et sera en vigueur pour la durée d'une année. Le traité est identique à celui de l'année dernière, à tous les points de vue, sauf pour un détail qu'on a pas encore rendu public.

### T-Y. McManus est arrêté

MONTREAL. — Thomas-Gérard McManus, présumé leader communiste recherché par la police de Régina, a été logé dans les cellules de la métropole, en attendant qu'on le ramène dans l'ouest.

Le prisonnier fut l'objet de recherches dans plusieurs villes, à cours des derniers mois, et il fut finalement retracé à Gentilly, où des officiers de la Gendarmerie Royale ont procédé à son arrestation.

### Mort du Docteur Cook, le fameux explorateur

LARCHMONT, N.-Y. — Le Dr Frederick Cook, qui explora autrefois l'Arctique, est mort à Shainwald van Albefeld. Il était malade depuis plusieurs mois.

### Congrès des Travailleurs

VICTORIAVILLE. — Les grandes assises de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, tiendront à Victoriaville cette année. A cette occasion, un grand nombre d'ouvriers des diverses parties de la province seront délégués.

Parmi les personnages qui prendront part aux délibérations qui seront tenues en ces jours, on remarque S. Exc. Mgr Albini Lafortune, à cours des derniers mois, et il fut finalement retracé à Gentilly, où des officiers de la Gendarmerie Royale ont procédé à son arrestation.

vaill, l'honorable Norman A. McLarty, l'honorable Wilfrid Girouard, député d'Arthabaska au provincial, le ministre du Travail provincial, l'honorable Edgar Rochette.

### Les enfants royaux revenus en Belgique

BERLIN. — Un périodique allemand, rapporte que les trois enfants du roi Léopold de Belgique, le prince héritier Baudouin, 9 ans, la princesse Joséphine Charlotte, 12 ans, et le prince Albert, 6 ans, sont retournés du Portugal, en Belgique, à bord d'un avion allemand. Les enfants royaux avaient été envoyés au Portugal lors de l'invasion de la Belgique.

### On les dispense du serment

OTTAWA. — Un arrêté ministériel dispense du serment d'allégeance au roi, serment obligatoire jusqu'à présent dans ce cas, tous les étrangers et spécialement les citoyens américains qui s'enrôleront dans l'armée canadienne.

L'ordre porte dispense envers "tous ceux qui par tel serment pourraient leur citoyenneté d'origine". C'est le cas pour les américains.

### Les livres sur Napoléon ont été enlevés

MONTREAL. — Suivant le "Star" la Gendarmerie Royale du Canada aurait fait des perquisitions au bureau de M. Houde à l'hôtel Mont-Royal et à sa résidence de la rue Saint-Hubert. Les constables se seraient emparés d'une bonne quantité de papiers et de livres sur Napoléon.

Le "Star" fait remarquer que la bibliothèque d'Adrien Arcand, le chef des fascistes canadiens, contenait également des livres sur Napoléon, et qu'Arcand était un admirateur de Napoléon et d'Hitler.

ments ou dans Notre présente proclamation n'est destiné à obliger les personnes suivantes à s'inscrire: (1) Les membres des forces navales, militaires et aériennes du Canada, en activité de service; (2) Les personnes renfermées dans les asiles d'aliénés ou de faibles d'esprit, ou dans les pénitenciers ou prisons; (3) Les hôtes des institutions exemptées par le Régistrateur en chef du Canada sur la recommandation du régistrateur du district électoral ou l'institution est située; mais les renseignements exigés au sujet de l'une quelconque des classes exemptées, mentionnées aux alinéas A à D inclusivement, seront portés à la connaissance du Bureau fédéral de la statistique, de la façon prescrite ci-après.

En outre, pour l'information de tous les intéressés, Nous proclamons et annonçons par les présentes que toute personne du sexe masculin ou féminin résidant dans Notre dit Dominion, qu'elle soit de Nos foyers sujets ou de nationalité étrangère, qui (a) atteint son seizième anniversaire de naissance, après le 21e jour d'août 1940, ou (b) cesse, après le 21e jour d'août 1940, d'appartenir à une classe de personnes exemptées de l'inscription aux termes de la présente

En outre, pour l'information de tous les intéressés, Nous proclamons et annonçons par les présentes que toute personne du sexe masculin ou féminin résidant dans Notre dit Dominion, qu'elle soit de Nos foyers sujets ou de nationalité étrangère, qui (a) atteint son seizième anniversaire de naissance, après le 21e jour d'août 1940, ou (b) cesse, après le 21e jour d'août 1940, d'appartenir à une classe de personnes exemptées de l'inscription aux termes de la présente

De plus, rien dans Nos dites pro-

## ELECTIONS COMPLEMENTAIRES DU 19 AOUT

Lutte prévue dans au moins quatre divisions sur six. — 6 candidats en lice à Saskatoon. — Pour la 1ère fois deux femmes se feront la lutte.

SASKATOON. — Six candidats ont été officiellement mis en nomination pour l'élection partielle de cette division, le 19 août, au fédéral. Jusqu'à tout dernièrement, seulement 5 candidats avaient été choisis, mais Sid W. Johns, gérant de l'exposition de Saskatoon, et candidat défait à la convention qui choisit Michael Hayes, auditeur, comme candidat libéral officiel, décida lui aussi de braver les suffrages comme libéral indépendant.

Cette élection a été rendue nécessaire par la mort à Ottawa, 4 jours après les élections du 26 mars dernier, du Révérend George Brown, député de la Reforme Union.

En plus de Johns et Hayes, qui s'est officiellement inscrit le 19 août, il y a aussi, les candidats suivants ont décidé de faire la lutte: Mlle Agnès MacPhail, ancienne représentante du parti fermier-universitaire de Grey-Beuce, qui portera cette fois l'étendard de la Réforme Union.

Mlle Wilma Moore, ancienne présidente de l'association féminine libérale de Saskatoon, qui se présente comme indépendante.

Alfred E. Brown, échevin de Saskatoon et candidat conservateur.

Le lieutenant-colonel G.H. Bradbrooke, chef d'une unité du corps de sécurité civile des vétérans de Saskatchewan, candidat indépendant.

## LES RELATIONS POSTALES AVEC LA FRANCE

L'hon. W.-P. Mullock déclare que le courrier à destination de la France n'est pas retenu mais qu'il est encore impossible de le livrer par voie directe

OTTAWA. — L'hon. William-P. Mullock, ministre des Postes, annonce que son ministère n'attend qu'une occasion propice pour rétablir le service postal entre le Canada et la France. Ce service devrait rassurer ceux qui, depuis l'interruption du service postal entre les deux pays, s'inquiètent du sort de parents ou amis actuellement en France.

Le ministre des Postes a fait remarquer, à la suite de cette déclaration, que l'interruption du service entre le Canada et la France ne résultait d'aucune décision du ministère ou censeur des Postes, mais bien du fait qu'il était absolument impossible, à ce moment-là, de livrer le courrier adressé à ce pays. L'ennemi occupe une grande partie de la France et le territoire occupé comprend à peu près tous les ports importants par lesquels les échanges de correspondances entre le Canada et la France auraient pu s'effectuer.

Les autorités étudient actuellement la possibilité d'emprunter une autre voie, et le public peut être sûr que le service postal avec ce pays sera rétabli le plus tôt possible.

Des échanges postaux se font actuellement avec les possessions françaises, sauf celles qui sont situées dans la région de la Méditerranée.

Etant donnée l'occupation, par

## INDICES HEUREUX DU RELEVEMENT FRANÇAIS

CITE VATICANE. — L'Observateur Romano, journal officiel du Saint-Siège, considère que l'établissement du ministère de la famille en France et la disparition des comités professionnels d'instituteurs comme très significative, car il y a longtemps que les familles catholiques ont cessé de se désoliser à l'étranger, et le président dans une proclamation, "nous sommes spécialement conscients du pouvoir divin, et il est convenable que nous prions Dieu de bénir notre pays et d'établir une paix juste et permanente entre les nations".

## LE CONCORDAT ENTRE LE VATICAN ET LE PORTUGAL EN VIGUEUR DEPUIS LE 1er AOUT

CITE DU VATICAN. — Un communiqué officiel du Vatican publie la nouvelle que le concordat récemment conclu entre le Portugal et le Saint-Siège est entré en force le 1er août. Ce concordat restitue à l'Eglise la faculté de nominations et son

le soin apporté à l'éducation de la jeunesse.

"Les catholiques ne manqueraient pas, écrit le journal du Vatican, d'interpréter l'abolition des comités professionnels d'instituteurs comme très significative, car il y a longtemps que les familles catholiques ont cessé de se désoliser à l'étranger, et le président dans une proclamation, "nous sommes spécialement conscients du pouvoir divin, et il est convenable que nous prions Dieu de bénir notre pays et d'établir une paix juste et permanente entre les nations".

Etant donnée l'occupation, par

le soin apporté à l'éducation de la jeunesse.

"Les catholiques ne manqueraient pas, écrit le journal du Vatican, d'interpréter l'abolition des comités professionnels d'instituteurs comme très significative, car il y a longtemps que les familles catholiques ont cessé de se désoliser à l'étranger, et le président dans une proclamation, "nous sommes spécialement conscients du pouvoir divin, et il est convenable que nous prions Dieu de bénir notre pays et d'établir une paix juste et permanente entre les nations".

Etant donnée l'occupation, par

le soin apporté à l'éducation de la jeunesse.

"Les catholiques ne manqueraient pas, écrit le journal du Vatican, d'interpréter l'abolition des comités professionnels d'instituteurs comme très significative, car il y a longtemps que les familles catholiques ont cessé de se désoliser à l'étranger, et le président dans une proclamation, "nous sommes spécialement conscients du pouvoir divin, et il est convenable que nous prions Dieu de bénir notre pays et d'établir une paix juste et permanente entre les nations".

Etant donnée l'occupation, par

le soin apporté à l'éducation de la jeunesse.

LE 65<sup>e</sup> BATAILLON

Troisième article

## Arrivée à l'église Notre-Dame, à Montréal, le 20 juillet.

Enfin après un délai d'un mois en route par terre, par eau et par rail, nous arrivons à l'église Notre-Dame à Montréal. Chacun est ému au plus profond du cœur et sent des larmes de reconnaissance lui monter aux yeux. Notre compagnie marche en avant jusqu'au pied de la chaire.

Tout-à-coup, parmi cette foule immense, mes yeux ont distingué une figure de femme. En un instant, je la considère de la tête aux pieds. Elle avait les yeux remplis de larmes et était montée sur un banc pour pouvoir mieux voir.

En m'approchant, elle se mit à trembler de tous ses membres et tomba à genoux. Je me jetai à son cou et je ne sais pas trop si je ne fus obligé d'essuyer une larme en sentant ses lèvres froides sur mon front brûlant. C'était ma mère! Elle était bien changée! Déjà quelques années grises se mêlaient à ses cheveux autrôis et il y a si peu longtemps, d'un si beau noir! Et pour la première fois, je vis quelques rides sillonner sa figure.

Je ne sais trop ce qui se passa en moi alors; mais, à genoux tous deux, nous remerciâmes la divine Providence de nous voir réunis, ayant déjà oublié les dangers de la route et les ennuis de l'absence.

## REUNION DES AMICALISTES DE MORINVILLE

Les anciennes élèves du Couvent Notre-Dame se sont réunies dimanche le 21 juillet, 1940

Chères Amies, petites compagnes du bon "vieux temps", avez-vous pu répondre à l'invitation lancée dans notre journal par l'exécutif de notre association? Êtes-vous venues escalader le grand escalier, de nos deux étages, vous accrochant timidement à la jupe de madame comme il y a 20 ou même 30 ans, mais heureuses de retrouver les Mères, anciennes maîtresses ou compagnes d'autrefois et tant d'autres amies qui ont embrassé la même carrière que vous? Plusieurs en lisant ces lignes en revivraient toutes les heures délicieuses, mais comme un bon nombre n'a pu répondre à l'appel, moi, "la petite privilégiée", qui ai tout vu et tout entendu, je me permets de vous en faire parvenir quelques échos.

En Bretagne, au pays de nos Mères, on se pays de foi solide comme son granit, on a l'habitude d'apporter à ceux qui gardent la maison pendant la grande messe, un morceau de pain bénit pour leur permettre de goûter au quelque sorte au grand Sacrifice, au bonheur qu'éprouvent les enfants d'un même Père à se réunir et à le prier ensemble. Je n'ose qualifier de pain bénit ces humbles lignes, mais j'espère tout de même qu'elles vous donneront une large part au bonheur de toutes.

## Demandez Toujours



**MONOGRAM**  
Canadian Rye Whisky  
**FIVE SCOTS**  
Select Liqueur Whisky  
**MONOGRAM**

Surveillez ce cachet sur toutes marques B.C.D.

## Remarque finale

Bien chers compatriotes de l'Alberta! N'est-ce pas que les lignes que vous avez lus dans les quelques articles précédents sont et seront d'un peu d'application semblable à ce départ de l'Évêque-rapporteur Chs-B. Daut? Pour notre part, nous souhaitons que le retour soit aussi heureux et marqué au coin de la reconnaissance envers la divine Providence qui gouverne toutes choses et les dispose toujours pour le plus grand bien.

Déjà des centaines et des mille de nos jeunes gens se sont enrôlés volontairement pour la défense de leur pays et même des pays alliés outre-mer. À l'exemple de ces braves patriotes du 65<sup>e</sup> ils combattent vaillamment sans peur et sans reproche contre l'ennemi de la civilisation, le Gros Ours allemand jusqu'à ce que la paix soit rendue et établie à demeure dans ces pays si terriblement ravagés par le fléau de la guerre ou plutôt des guerres.

Esprons qu'un ordre nouveau basé sur la justice, l'humanité et la bonne entente surgira des décombres encore fumantes de ce cataclysme épouvantable et que, à l'exemple des pays nouveaux situés en Amérique du nord, une paix véritable, durable, au moins centenaire, fera sentir ses bienfaisants effets sur le monde entier!

Curé de Jossard, Alta.  
J.-A. Normandau,

fants de Marie. Quelques larmes perlaient aux paupières ou descendaient silencieuses, comme pour recondre les accents de regret et de reconnaissance pour le passé, de supplication pour l'avenir. Après l'Évangile, le R.P. Gaudet veut bien nous adresser la parole sur son sujet favori: l'Éducation. Ici comme tant d'autres fois aujourd'hui, je me surprends à me dire: "Ah! quel est donc regrettable que toutes les Amicalistes ne soient pas présentes!" car, voyez-vous, une causerie comme celle-là, ça se comprend, ça se goûte, mais ce ne se répète pas à telle quelle. Peut-être le R.P. serait-il heureux de nous en donner lui-même un résumé que notre secrétaire pourrait vous faire parvenir comme lettre circulaire! Je le souhaite, mais pour le moment je ne peux vous offrir que mes sincères sympathies pour votre absence.

Fuis, la messe se continuait, et l'Évêque dans le même recueillement, la même ferveur. Il n'est pas encore midi, alors, prenons nos rangs et descendons avec le groupe dans la grande salle pour quelques couplets. Mais ce n'est pas pour les bonnes Mères Guisbaine et Chasmeau, demeurées au service, ont vite fait de nous faire attendre. Ici encore, je me vois dans l'impossibilité de reproduire la scène. Vous en aurez une idée plus exacte si vous ouvrez un conte de fée à la page où le prince charmant, après avoir uni sa destinée à la princesse et son clerc, comme un bon valet, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

Le R.P. Gaudet dit être étonné sous le fardeau imposé par les circonstances: à lui seul il représente tous les anciens. Cela ne l'empêche de trouver le mot magique qui nous rappelle à l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête! À l'heure de la messe, le roi de la fête, le prince charmant, se retire. Ce sera le roi de la fête!

## LOS ANGELES, Cal.

(Suite de la page 6)

Mme Calixte Bousquet, française, arrive d'une visite de deux semaines chez sa fille, Mme René Bernier, à Denver, Colo. M. et Mme René Bernier, neveu, et fils adoptif de M. et Mme Moïse Chevigny, se plaissent beaucoup à Denver. Mme Chevigny devint leur parler au radio bientôt. Son gendre, M. Lee Wright, s'occupe de ce genre d'ouvrage, et possède un appareil de transmission.

Un ami assis dans un hôtel, aperçoit un porte-monnaie sur un siège sans loin de lui. Il y va. Il croit reconnaître ce porte-monnaie. C'est le sien. Pourtant, il ne s'est jamais assis là. La monnaie est partie.

Une dame me raconte: "Dans un cyclone, au premier coup de vent, son chapeau partit. Affolée de la tempête, elle ne s'en occupa pas et courut à l'épave. L'ouragan terminée, elle sort de sa cachette et aperçoit son chapeau à ses pieds."

M. Geo. Sarrafin, nous connaissons Mme Sarrafin? Oh bien, aux premiers temps qu'elle était ici, pour être encore plus à la mode, elle se procure une belle blouse blanche. Chose difficile à croire mais elle ne se regarde pas au miroir avant de sortir. En ville, à chaque vitrine, porte vitrée, elle aperçoit une dame à blouse blanche s'avancant vers elle. C'est Mme Sarrafin, dit-elle, elle s'arrête, s'incline, et désire que l'autre dame passe. Mais l'autre dame aussi est polie et s'arrête, salue, et se retire. Et Mme Sarrafin passe toujours. Que sur sa route chez elle s'aperçoive de l'effaire. Elle, et toutes ses dames à blouses blanches en rient encore.

L'envènement du jour dans notre milieu est que M. et Mme Alf.

## LOS ANGELES, Cal.

(Suite de la page 6)

Mme Calixte Bousquet, française, arrive d'une visite de deux semaines chez sa fille, Mme René Bernier, à Denver, Colo. M. et Mme René Bernier, neveu, et fils adoptif de M. et Mme Moïse Chevigny, se plaissent beaucoup à Denver. Mme Chevigny devint leur parler au radio bientôt. Son gendre, M. Lee Wright, s'occupe de ce genre d'ouvrage, et possède un appareil de transmission.

Un ami assis dans un hôtel, aperçoit un porte-monnaie sur un siège sans loin de lui. Il y va. Il croit reconnaître ce porte-monnaie. C'est le sien. Pourtant, il ne s'est jamais assis là. La monnaie est partie.

Une dame me raconte: "Dans un cyclone, au premier coup de vent, son chapeau partit. Affolée de la tempête, elle ne s'en occupa pas et courut à l'épave. L'ouragan terminée, elle sort de sa cachette et aperçoit son chapeau à ses pieds."

M. Geo. Sarrafin, nous connaissons Mme Sarrafin? Oh bien, aux premiers temps qu'elle était ici, pour être encore plus à la mode, elle se procure une belle blouse blanche. Chose difficile à croire mais elle ne se regarde pas au miroir avant de sortir. En ville, à chaque vitrine, porte vitrée, elle aperçoit une dame à blouse blanche s'avancant vers elle. C'est Mme Sarrafin, dit-elle, elle s'arrête, s'incline, et désire que l'autre dame passe. Mais l'autre dame aussi est polie et s'arrête, salue, et se retire. Et Mme Sarrafin passe toujours. Que sur sa route chez elle s'aperçoive de l'effaire. Elle, et toutes ses dames à blouses blanches en rient encore.

L'envènement du jour dans notre milieu est que M. et Mme Alf.

de bataille; des basses qui commandent, des sopranos qui se lamentent, des altos qui essayent de suivre. L'autre matin à son réveil, ce correspondant reçoit Hilt. S'il tourna vite ailleurs! Mauvaise manière de commencer sa journée. Nous avons assez de blagues ici sans lui. Personne n'a dit encore à ce correspondant que son radio Jossabé bien. Et il ne s'y attend pas. Si tous les radios jouaient comme celui-ci, il s'en vendrait moins. Job ne l'aurait pas enduré. Noé ne l'aurait pas mis dans l'arche. Vous remarquerez que Dieu ne nous a pas de radio dans le paradis terrestre!

S'il n'a pas qualité, il a quantité. Il faut toujours bien avoir quelque chose. On l'entend. Tel que les petits, il fait grand bruit. Les voisins écoutent au radio de ce correspondant; les instruments d'ailleurs s'éteignent au sien comme chandelles au soleil. Surtout lorsqu'il est à sa station prime qu'il ne peut réduire. Tout de même il ne regrette pas se l'être procuré. Ça le met à la mode chez lui, avec petit et gros radio. Le Cerde Canadien-Français, dont il est le secrétaire, aura un peu-que-venir le 11 août, et il s'agit de venir qu'il n'y apportera pas de radio.

Des partisans d'Adrien Arcand sont arrivés

MONTREAL. — La gendarmerie royale annonce l'arrestation à Ste-Agathe-de-Monts, 60 miles au nord de Montréal, dans les Laurentides, de 4 membres du parti hors la loi de l'Unité nationale dont elle ne donne pas les noms. Les prisonniers ont été amenés au quartier général de la police provinciale, à Montréal, en même temps qu'une masse de littérature de propagande et un drapeau du parti, saisi au quartier général de ce dernier à Ste-Agathe.

MONTREAL. — La gendarmerie royale annonce l'arrestation à Ste-Agathe-de-Monts, 60 miles au nord de Montréal, dans les Laurentides, de 4 membres du parti hors la loi de l'Unité nationale dont elle ne donne pas les noms. Les prisonniers ont été amenés au quartier général de la police provinciale, à Montréal, en même temps qu'une masse de littérature de propagande et un drapeau du parti, saisi au quartier général de ce dernier à Ste-Agathe.

## L'INSCRIPTION NATIONALE ÉTABLIRA LE BILAN DE NOS RESSOURCES

Quelle que soit leur nationalité, tous les citoyens du Canada âgés de 16 ans et plus, hommes ou femmes, doivent s'inscrire les 19, 20 et 21 août. Les bureaux d'inscription seront ouverts de 8 h. du matin à 10 h. du soir.

Cette inscription est destinée à établir le bilan de nos ressources professionnelles, afin que l'on puisse éventuellement les mobiliser pour la défense du Canada et pour la poursuite de la guerre, jusqu'à la victoire.

Voici le questionnaire que vous serez appelé à remplir. Le questionnaire destiné aux femmes sera sensiblement le même, à quelques modifications près. Examinez attentivement ces questions afin d'être en mesure de répondre de façon complète et satisfaisante à l'officier enregistreur.

**DATES DE L'INSCRIPTION: les 19, 20 et 21 AOUT**

Date de l'inscription		DISTRICT ELECTORAL		ARRONDISSEMENT DE VOTATION	
No	Année	No	Année	No	Année
1. Nom (Écrire en lettres majuscules) Prénoms.					
2. Adresse postale habituelle (Si vous n'êtes pas à votre lieu de résidence habituelle lorsque vous remplirez cette carte, inscrivez-en le nom).					
Rue et numéro					
Route rurale et bureau de poste					
Ville ou cité					
Province					
3. Genre d'emploi: (a) Employé-ouvrier quelconque en plus de domestiques? Si oui, quel est votre genre d'entreprise? (b) Travailleur-ouvrier pour votre compte sans employer personne? Si oui, quel est votre genre d'entreprise? (c) Étiez-vous un employé (1) Engagé dans votre emploi habituel? (2) Engagé dans un autre emploi que votre emploi habituel? (3) Étiez-vous un employé? (4) Étiez-vous un employé? (5) Étiez-vous un employé? (6) Étiez-vous un employé? (7) Étiez-vous un employé? (8) Étiez-vous un employé? (9) Étiez-vous un employé? (10) Étiez-vous un employé? (11) Étiez-vous un employé? (12) Étiez-vous un employé? (13) Étiez-vous un employé? (14) Étiez-vous un employé? (15) Étiez-vous un employé? (16) Étiez-vous un employé? (17) Étiez-vous un employé? (18) Étiez-vous un employé? (19) Étiez-vous un employé? (20) Étiez-vous un employé? (21) Étiez-vous un employé? (22) Étiez-vous un employé? (23) Étiez-vous un employé? (24) Étiez-vous un employé? (25) Étiez-vous un employé? (26) Étiez-vous un employé? (27) Étiez-vous un employé? (28) Étiez-vous un employé? (29) Étiez-vous un employé? (30) Étiez-vous un employé? (31) Étiez-vous un employé? (32) Étiez-vous un employé? (33) Étiez-vous un employé? (34) Étiez-vous un employé? (35) Étiez-vous un employé? (36) Étiez-vous un employé? (37) Étiez-vous un employé? (38) Étiez-vous un employé? (39) Étiez-vous un employé? (40) Étiez-vous un employé? (41) Étiez-vous un employé? (42) Étiez-vous un employé? (43) Étiez-vous un employé? (44) Étiez-vous un employé? (45) Étiez-vous un employé? (46) Étiez-vous un employé? (47) Étiez-vous un employé? (48) Étiez-vous un employé? (49) Étiez-vous un employé? (50) Étiez-vous un employé? (51) Étiez-vous un employé? (52) Étiez-vous un employé? (53) Étiez-vous un employé? (54) Étiez-vous un employé? (55) Étiez-vous un employé? (56) Étiez-vous un employé? (57) Étiez-vous un employé? (58) Étiez-vous un employé? (59) Étiez-vous un employé? (60) Étiez-vous un employé? (61) Étiez-vous un employé? (62) Étiez-vous un employé? (63) Étiez-vous un employé? (64) Étiez-vous un employé? (65) Étiez-vous un employé? (66) Étiez-vous un employé? (67) Étiez-vous un employé? (68) Étiez-vous un employé? (69) Étiez-vous un employé? (70) Étiez-vous un employé? (71) Étiez-vous un employé? (72) Étiez-vous un employé? (73) Étiez-vous un employé? (74) Étiez-vous un employé? (75) Étiez-vous un employé? (76) Étiez-vous un employé? (77) Étiez-vous un employé? (78) Étiez-vous un employé? (79) Étiez-vous un employé? (80) Étiez-vous un employé? (81) Étiez-vous un employé? (82) Étiez-vous un employé? (83) Étiez-vous un employé? (84) Étiez-vous un employé? (85) Étiez-vous un employé? (86) Étiez-vous un employé? (87) Étiez-vous un employé? (88) Étiez-vous un employé? (89) Étiez-vous un employé? (90) Étiez-vous un employé? (91) Étiez-vous un employé? (92) Étiez-vous un employé? (93) Étiez-vous un employé? (94) Étiez-vous un employé? (95) Étiez-vous un employé? (96) Étiez-vous un employé? (97) Étiez-vous un employé? (98) Étiez-vous un employé? (99) Étiez-vous un employé? (100) Étiez-vous un employé? (101) Étiez-vous un employé? (102) Étiez-vous un employé? (103) Étiez-vous un employé? (104) Étiez-vous un employé? (105) Étiez-vous un employé? (106) Étiez-vous un employé? (107) Étiez-vous un employé? (108) Étiez-vous un employé? (109) Étiez-vous un employé? (110) Étiez-vous un employé? (111) Étiez-vous un employé? (112) Étiez-vous un employé? (113) Étiez-vous un employé? (114) Étiez-vous un employé? (115) Étiez-vous un employé? (116) Étiez-vous un employé? (117) Étiez-vous un employé? (118) Étiez-vous un employé? (119) Étiez-vous un employé? (120) Étiez-vous un employé? (121) Étiez-vous un employé? (122) Étiez-vous un employé? (123) Étiez-vous un employé? (124) Étiez-vous un employé? (125) Étiez-vous un employé? (126) Étiez-vous un employé? (127) Étiez-vous un employé? (128) Étiez-vous un employé? (129) Étiez-vous un employé? (130) Étiez-vous un employé? (131) Étiez-vous un employé? (132) Étiez-vous un employé? (133) Étiez-vous un employé? (134) Étiez-vous un employé? (135) Étiez-vous un employé? (136) Étiez-vous un employé? (137) Étiez-vous un employé? (138) Étiez-vous un employé? (139) Étiez-vous un employé? (140) Étiez-vous un employé? (141) Étiez-vous un employé? (142) Étiez-vous un employé? (143) Étiez-vous un employé? (144) Étiez-vous un employé? (145) Étiez-vous un employé? (146) Étiez-vous un employé? (147) Étiez-vous un employé? (148) Étiez-vous un employé? (149) Étiez-vous un employé? (150) Étiez-vous un employé? (151) Étiez-vous un employé? (152) Étiez-vous un employé? (153) Étiez-vous un employé? (154) Étiez-vous un employé? (155) Étiez-vous un employé? (156) Étiez-vous un employé? (157) Étiez-vous un employé? (158) Étiez-vous un employé? (159) Étiez-vous un employé? (160) Étiez-vous un employé? (161) Étiez-vous un employé? (162) Étiez-vous un employé? (163) Étiez-vous un employé? (164) Étiez-vous un employé? (165) Étiez-vous un employé? (166) Étiez-vous un employé? (167) Étiez-vous un employé? (168) Étiez-vous un employé? (169) Étiez-vous un employé? (170) Étiez-vous un employé? (171) Étiez-vous un employé? (172) Étiez-vous un employé? (173) Étiez-vous un employé? (174) Étiez-vous un employé? (175) Étiez-vous un employé? (176) Étiez-vous un employé? (177) Étiez-vous un employé? (178) Étiez-vous un employé? (179) Étiez-vous un employé? (180) Étiez-vous un employé? (181) Étiez-vous un employé? (182) Étiez-vous un employé? (183) Étiez-vous un employé? (184) Étiez-vous un employé? (185) Étiez-vous un employé? (186) Étiez-vous un employé? (187) Étiez-vous un employé? (188) Étiez-vous un employé? (189) Étiez-vous un employé? (190) Étiez-vous un employé? (191) Étiez-vous un employé? (192) Étiez-vous un employé? (193) Étiez-vous un employé? (194) Étiez-vous un employé? (195) Étiez-vous un employé? (196) Étiez-vous un employé? (197) Étiez-vous un employé? (198) Étiez-vous un employé? (199) Étiez-vous un employé? (200) Étiez-vous un employé? (201) Étiez-vous un employé? (202) Étiez-vous un employé? (203) Étiez-vous un employé? (204) Étiez-vous un employé? (205) Étiez-vous un employé? (206) Étiez-vous un employé? (207) Étiez-vous un employé? (208) Étiez-vous un employé? (209) Étiez-vous un employé? (210) Étiez-vous un employé? (211) Étiez-vous un employé? (212) Étiez-vous un employé? (213) Étiez-vous un employé? (214) Étiez-vous un employé? (215) Étiez-vous un employé? (216) Étiez-vous un employé? (217) Étiez-vous un employé? (218) Étiez-vous un employé? (219) Étiez-vous un employé? (220) Étiez-vous un employé? (221) Étiez-vous un employé? (222) Étiez-vous un employé? (223) Étiez-vous un employé? (224) Étiez-vous un employé? (225) Étiez-vous un employé? (226) Étiez-vous un employé? (227) Étiez-vous un employé? (228) Étiez-vous un employé? (229) Étiez-vous un employé? (230) Étiez-vous un employé? (231) Étiez-vous un employé? (232) Étiez-vous un employé? (233) Étiez-vous un employé? (234) Étiez-vous un employé? (235) Étiez-vous un employé? (236) Étiez-vous un employé? (237) Étiez-vous un employé? (238) Étiez-vous un employé? (239) Étiez-vous un employé? (240) Étiez-vous un employé? (241) Étiez-vous un employé? (242) Étiez-vous un employé? (243) Étiez-vous un employé? (244) Étiez-vous un employé? (245) Étiez-vous un employé? (246) Étiez-vous un employé? (247) Étiez-vous un employé? (248) Étiez-vous un employé? (249) Étiez-vous un employé? (250) Étiez-vous un employé? (251) Étiez-vous un employé? (252) Étiez-vous un employé? (253) Étiez-vous un employé? (254) Étiez-vous un employé? (255) Étiez-vous un employé? (256) Étiez-vous un employé? (257) Étiez-vous un employé? (258) Étiez-vous un employé? (259) Étiez-vous un employé? (260) Étiez-vous un employé? (261) Étiez-vous un employé? (262) Étiez-vous un employé? (263) Étiez-vous un employé? (264) Étiez-vous un employé? (265) Étiez-vous un employé? (266) Étiez-vous un employé? (267) Étiez-vous un employé? (268) Étiez-vous un employé? (269) Étiez-vous un employé? (270) Étiez-vous un employé? (271) Étiez-vous un employé? (272) Étiez-vous un employé? (273) Étiez-vous un employé? (274) Étiez-vous un employé? (275) Étiez-vous un employé? (276) Étiez-vous un employé? (277) Étiez-vous un employé? (278) Étiez-vous un employé? (279) Étiez-vous un employé? (280) Étiez-vous un employé? (281) Étiez-vous un employé? (282) Étiez-vous un employé? (283) Étiez-vous un employé? (284) Étiez-vous un employé? (285) Étiez-vous un employé? (286) Étiez-vous un employé? (287) Étiez-vous un employé? (288) Étiez-vous un employé? (289) Étiez-vous un employé? (290) Étiez-vous un employé? (291) Étiez-vous un employé? (292) Étiez-vous un employé? (293) Étiez-vous un employé? (294) Étiez-vous un employé? (295) Étiez-vous un employé? (296) Étiez-vous un employé? (297) Étiez-vous un employé? (298) Étiez-vous un employé? (299) Étiez-vous un employé? (300) Étiez-vous un employé? (301) Étiez-vous un employé? (302) Étiez-vous un employé? (303) Étiez-vous un employé? (304) Étiez-vous un employé? (305) Étiez-vous un employé? (306) Étiez-vous un employé? (307) Étiez-vous un employé? (308) Étiez-vous un employé? (309) Étiez-vous un employé? (310) Étiez-vous un employé? (311) Étiez-vous un employé? (312) Étiez-vous un employé? (313) Étiez-vous un employé? (314) Étiez-vous un employé? (315) Étiez-vous un employé? (316) Étiez-vous un employé? (317) Étiez-vous un employé? (318) Étiez-vous un employé? (319) Étiez-vous un employé? (320) Étiez-vous un employé? (321) Étiez-vous un employé? (322) Étiez-vous un employé? (323) Étiez-vous un employé? (324) Étiez-vous un employé? (325) Étiez-vous un employé? (326) Étiez-vous un employé? (327) Étiez-vous un employé? (328) Étiez-vous un employé? (329) Étiez-vous un employé? (330) Étiez-vous un employé? (331) Étiez-vous un employé? (332) Étiez-vous un employé? (333) Étiez-vous un employé? (334) Étiez-vous un employé? (335) Étiez-vous un employé? (336) Étiez-vous un employé? (337) Étiez-vous un employé? (338) Étiez-vous un employé? (339) Étiez-vous un employé? (340) Étiez-vous un employé? (341) Étiez-vous un employé? (342) Étiez-vous un employé? (343) Étiez-vous un employé? (344) Étiez-vous un employé? (345) Étiez-vous un employé? (346) Étiez-vous un employé? (347) Étiez-vous un employé? (348) Étiez-vous un employé? (349) Étiez-vous un employé? (350) Étiez-vous un employé? (351) Étiez-vous un employé? (352) Étiez-vous un employé? (353) Étiez-vous un employé? (354) Étiez-vous un employé? (355) Étiez-vous un employé? (356) Étiez-vous un employé? (357) Étiez-vous un employé? (358) Étiez-vous un employé? (359) Étiez-vous un employé? (360) Étiez-vous un employé? (361) Étiez-vous un employé? (362) Étiez-vous un employé? (363) Étiez-vous un employé? (364) Étiez-vous un employé? (365) Étiez-vous un employé? (366) Étiez-vous un employé? (367) Étiez-vous un employé? (368) Étiez-vous un employé? (369) Étiez-vous un employé? (370) Étiez-vous un employé? (371) Étiez-vous un employé? (372) Étiez-vous un employé? (373) Étiez-vous un employé? (374) Étiez-vous un employé? (375) Étiez-vous un employé? (376) Étiez-vous un employé? (377) Étiez-vous un employé? (378) Étiez-vous un employé? (379) Étiez-vous un employé? (380) Étiez-vous un employé? (381) Étiez-vous un employé? (382) Étiez-vous un employé? (383) Étiez-vous un employé? (384) Étiez-vous un employé? (385) Étiez-vous un employé? (386) Étiez-vous un employé? (387) Étiez-vous un employé? (388) Étiez-vous un employé? (389) Étiez-vous un employé? (390) Étiez-vous un employé? (391) Étiez-vous un employé? (392) Étiez-vous un employé? (393) Étiez-vous un employé? (394) Étiez-vous un employé? (395) Étiez-vous un employé? (396) Étiez-vous un employé? (397) Étiez-vous un employé? (398) Étiez-vous un employé? (399) Étiez-vous un employé? (400) Étiez-vous un employé? (401) Étiez-vous un employé? (402) Étiez-vous un employé? (403) Étiez-vous un employé? (404) Étiez-vous un employé? (405) Étiez-vous un employé? (406) Étiez-vous un employé? (407) Étiez-vous un employé? (408) Étiez-vous un employé? (409) Étiez-vous un employé? (410) Étiez-vous un employé? (411) Étiez-vous un employé? (412) Étiez-vous un employé? (413) Étiez-vous un employé? (414) Étiez-vous un employé? (415) Étiez-vous un employé? (416) Étiez-vous un employé? (417) Étiez-vous un employé? (418) Étiez-vous un employé? (419) Étiez-vous un employé? (420) Étiez-vous un employé? (421) Étiez-vous un employé? (422) Étiez-vous un employé? (423) Étiez-vous un employé? (424) Étiez-vous un employé? (425) Étiez-vous un employé? (426) Étiez-vous un employé? (427) Étiez-vous un employé? (428) Étiez-vous un employé? (429) Étiez-vous un employé? (430) Étiez-vous un employé? (431) Étiez-vous un employé? (432) Étiez-vous un employé? (433) Étiez-vous un employé? (434) Étiez-vous un employé? (435) Étiez-vous un employé? (436) Étiez-vous un employé? (437) Étiez-vous un employé? (438) Étiez-vous un employé? (439) Étiez-vous un employé? (440) Étiez-vous un employé? (441) Étiez-vous un employé? (442) Étiez-vous un employé? (443) Étiez-vous un employé?					



## OTTAWA DEFEND DE HAUSSER LE PRIX DU PAIN

Les prix du pain et de la farine devront rester ce qu'ils étaient le 23 juillet. — La taxe sur le blé

OTTAWA. — Afin d'empêcher l'exploitation des consommateurs de pain et de farine tandis que les effets de la récente législation sont sous étude, la commission des prix et du commerce en temps de guerre a ordonné que les prix de vente maximum de ces deux produits, seront les prix en vigueur le 23 juillet, avant l'imposition de la taxe sur la transformation du blé. En ce qui concerne la farine, les moulins sont priés de partager avec les boulangers, l'impôt de 70 cents par baril qui résulte de la taxe de 15 cents sur le blé moulu pour consommation domestique.

### La session de guerre est ajournée

La deuxième session de guerre du Parlement canadien s'est terminée mercredi, 7 août, par un ajournement des Chambres au 5 novembre. On l'avait ouvert le 10 mai dernier. Un mois plus tard, devant les graves événements qui se déroulaient en Europe, le premier ministre M. Mackenzie King présenta la mesure qui est restée la plus importante de ces quatre mois de délibérations: la mobilisation générale des hommes et des ressources du pays, pour la défense du territoire canadien.

"La mesure a pour objet de supprimer tout doute quant au pouvoir du Gouvernement et à la volonté du Parlement de requérir toutes les ressources matérielles de la nation quand les nécessités de la guerre l'exigent", dit M. King le 18 juin. "Il ne s'agit aucunement de recrutement pour le service dans les forces armées outre-mer", précise le chef du gouvernement, en ajoutant: "Un inventaire complet et rationnel des ressources de la nation en hommes et en biens constitue un fondement nécessaire pour certaines mesures de sécurité et de défense intérieure que j'ai annoncées. L'inscription nationale des effectifs du Canada sera donc instituée dès à présent. Qu'il ne soit permis de souligner que cette inscription n'aura rien à faire avec le recrutement d'hommes pour le service outre-mer."

En annonçant au public la première fixation de prix formelle d'une denrée à l'existence, la commission a insisté sur le fait qu'elle aurait préféré adopter la ligne d'action plus logique consistant à rassembler des renseignements complets avant de prendre une telle mesure, mais que l'action concertée de boulangers dans une ville de l'Ouest qui augmentent les prix immédiatement, laisse la commission sans autre alternative.

L'ordonnance émise par la commission révèle par conséquent le caractère d'un règlement intérimaire et s'appliquera dans tout le Canada, jusqu'à ce que la commission puisse étudier tous les faits et déterminer avec plus d'exactitude, les effets produits par la taxe de transformation du blé sur les industries de la meunerie et de la boulangerie.

## UNIFICATION DU MOUVEMENT COOPERATIF DANS QUEBEC

Tel sera le sujet du prochain congrès coopératif qui sera tenu à Québec, les 6, 7, et 8 septembre. — 1,500 coopérateurs prendront part au congrès.

QUEBEC. — Le deuxième congrès coopératif se tiendra à Québec les 6, 7 et 8 septembre prochain. On ne rappelle que le dernier congrès a eu lieu à Montréal et qu'à cette occasion plus de 500 coopérateurs des divers centres de la province se sont réunis sous les auspices du conseil supérieur de la Coopération. Cette année, si l'on considère le développement intense du mouvement coopératif, plus de 1,500 coopérateurs représentent les coopératives agricoles, les caisses populaires, les coopératives de consommation, les mutuelles-vie et les mutuelles-incendie, se rendront à Québec afin de participer à ces assises coopératives.

BOMBAY, INDES. — Les chefs nationalistes hindous ont manifesté leur désapprobation à la nouvelle que le gouvernement de Londres refusait encore aux Indes le statut de dominion.

## FROMAGES ET CONSOMMATEURS DE FROMAGE

Le fromage canadien, à l'état frais, est dur, caoutchouteux et élastique. Il n'a pas cette saveur flatteuse, caractéristique et recherchée, aussi le dit-on "vert", non mûri et non mûr.

Avant d'être consommé, le fromage doit subir certaines transformations. Ces changements complexes qu'éprouvent collectivement les constituants se traduisent par le mot "maturation". Au cours de cette période, la texture se ramollit, s'assouplit, et la saveur désirable se développe.

On considère habituellement la maturation du fromage sous deux angles. D'abord l'attention se porte

sur les changements opérés, ensuite sur les conditions extérieures nécessaires à ce processus. Pour le moment, laissons aux chimistes et aux bactériologistes la chance d'expliquer ailleurs l'objet de leurs travaux. Disons simplement ici, — et ceci intéresse le consommateur, — que durant cette phase de la maturation du fromage les constituants se solubilisent, leur digestion est ainsi rendue plus facile et l'assimilation plus complète.

Ces changements exigent cependant certaines conditions de temps, de température et d'humidité. Il y a de l'intérêt du fromager, comme de celui du consommateur, de favoriser au possible le travail de leurs agents. La solubilisation des composants azotés augmente avec l'âge du fromage. Son accroissement n'est toutefois pas régulier; l'augmentation au début, il ralentit avec l'avance de la maturation.

Cette constatation nous force à considérer le second facteur, la température. Des expériences illustrent en effet que la rapidité de la maturation est quasi proportionnelle à l'élévation de la température, les autres conditions restant les mêmes.

La température de la chambre de maturation a un effet matériel sur la qualité du fromage. Si la maturité est importante, la conservation et l'amélioration de la texture tout l'objet de préoccupations de la part du fabricant. Pour l'obtention des meilleurs résultats, d'après des recherches et l'expérience, une température variant de 60 à 70 degrés s'avère la plus favorable. Remarquons qu'il devient alors facile pour le consommateur de conserver à la maison du fromage canadien. S'il achète du fromage "vert", il lui suffit de le paraffiner pour en éviter le dessèchement, cause du fendillement, et de le maintenir à la température requise.

Tout le monde sait que le fromage est un aliment économique qui procure au corps l'énergie et au palais les plaisirs de la table. Source insurpassable de matières sim-

ples, il pourvoit à la construction et à la reconstitution de l'ossature et de la dentition. Rappelons-nous de plus que la maturation lui ajoute la digestibilité.

Par les instructions données le fromager connaît les exigences du commerce de ce produit. Il se rappelle, sans doute, que l'automne dernier Monsieur Oscar Isovert, chef du Service de l'Industrie Laitière, dans une lettre circulaire, recommandait à tous les fromagers le maintien de leur chambre de maturation à une température de 60 à 70 degrés. Dans l'intérêt des cultivateurs et pour la bonne renommée du produit de nos fromageries, le fabricant consciencieux fera un effort pour éviter la réapparition des défauts "verts" et "craque" dans ses fromages. La température froide de l'automne provoque ces inconvénients et suscite des griefs de la part des acheteurs. Il importe donc de chauffer les locaux affectés à la rétention des fromages en attendant leur livraison. Un peu d'attention et de soin favorisera notre produit d'une plus grande consommation, et le fermier-laitier d'un revenu plus substantiel.

Roland CAMIRAND

## FUMIER DE FERME

Dans toutes les branches de l'industrie de la ferme, qu'il s'agisse de l'élevage des bestiaux, de l'industrie laitière, de la culture du grain, de la culture mixte, de la pomiculture ou du jardinage maraîcher, le degré de succès que l'on obtient dépend principalement de la quantité de récolte produite. Sans doute, les conditions de la saison, comme la hauteur de pluie et la température, exercent beaucoup d'influence sur le rendement, mais les bonnes méthodes de culture et la présence de nourriture suffisante dans le sol sont essentielles pour que la production soit d'un bon rapport. On trouvera des renseignements complets sur les fumiers de ferme, leur nature, son application, les fumiers verts, leur valeur et leur fonction, les engrais chimiques, leur teneur en principes fertilisants et leur emploi économique, et l'emploi des amendements du sol, comme la chaux, la tourbe noire, la tourbe grise, et d'autres substances, dans l'édition révisée du bulletin du cultivateur "Fumier, engrais et amendements des sols" que l'on peut obtenir gratuitement en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

LONDRES. — Sir John Anderson a révélé en Chambre, que 579 civils ont été tués ou blessés en Grande-Bretagne au cours des mois allant de mai à juillet. Les tués comprennent 178 hommes, 57 femmes et 23 enfants.

## LE MARCHE

### PREX DU "WHEAT BOARD"

No 1 Dur	54
No 1 Nord	54 1/2
No 2 Nord	50 1/2
No 3 Nord	46
No 4 Nord	39 1/2
No 5 Nord	38 1/2
No 6 Nord	27
No 1 C.W. Garnet	41 1/2

### AVOINE —

No 2 C.W.	14
No 3 C.W.	12
Pourrage No 1	11 1/2
Pourrage No 2	9

### ORGE —

No 1 C.W.	14
No 2 C.W.	14
No 3 C.W.	13

### SEIGLE —

No 2 C.W.	22 1/2
No 3 C.W.	17 1/2
No 4 C.W.	13 1/2

### BETAIL.

Bouillons de choix	6.30 à 7.00
Ordinaires	5.75 à 6.50
Genisses de choix	6.25 à 7.00
Ordinaires	5.25 à 6.00
Vaches de choix	3.75 à 4.00
Ordinaires	3.00 à 3.75
Taureaux	5.00 à 4.00
Veaux de choix	6.75 à 7.00
Cochons pour lacon	7.00
Moutons d'un an	5.50

### BEURRE

No 1	23
No 2	21
No 3	18

### CREME

Spéciale	18
No 1	16
No 2	12

### OEUFs

A	14 à 16
B	10 à 11
C	6 à 7

## LE DEBAT SUR LE BLE DE L'OUEST

OTTAWA. — M. T.A. Crean, ministre des Ressources, en réponse aux demandes renouvelées de la Chambre pour obtenir l'aide du gouvernement et faciliter la récolte du blé d'automne en attendant la livraison aux entrepôts, a rappelé, dernièrement, à la Chambre des Communes, que le gouvernement avait dépensé des millions, en ces derniers années, en secours aux fermiers de l'Ouest. Il a averti les députés des provinces des Prairies que les contribuables de l'Est pourraient se fatiguer d'assumer de telles obligations.

Le débat sur le blé s'est ouvert par une déclaration de M. T.C. Douglas, député CCF de Weyburn, que l'Ouest du Canada subit la plus grave catastrophe de son histoire, si l'on n'aidait pas aux producteurs de blé, qui doivent conserver leur récolte "vert" dans les silos granges, tant que les exportations n'auront pas fait de place pour l'entreposage du blé d'automne. Le député de Weyburn a promis de cesser la lutte si le gouvernement permet aux cultivateurs de faire des livraisons et d'obtenir le paiement initial ou de recevoir une avance sur le paiement initial pendant que le blé restera sur leurs fermes.

Le ministre du Commerce Mackinnon a déclaré que le gouvernement travaille à en venir à une entente semblable à celle que suggère M. Douglas.

Le bill sur le blé a été adopté en troisième lecture après un débat de trois jours.

KINGSTON, ONT. — Une acclamation à l'élection partielle de Kingston a été indiquée pour l'honorable Angus L. Macdonald, ministre de la Défense nationale pour les affaires navales, quand le candidat du parti conservateur, l'honorable T.A. Kidd, refusa d'accepter la nomination.

## Fetes champêtres 'Crop Testing Plan'

Le "Crop Testing Plan" vient d'inaugurer sa dixième saison successive d'épreuves champêtres, dans l'Ouest. Sur chaque lot vous verrez différentes sortes de grains que l'on y cultive. Beaucoup de cultivateurs, en assistant à ces journées champêtres, se sont gagnés des portes d'or, ou ont obtenu de bons moyens d'augmenter leurs revenus.

Visitez le plus proche Agent Searle pour la date de la journée champêtre dans votre district.

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.



LE SIROP QUE TOUS AIME

# Rogers' GOLDEN SYRUP

SI...

réellement vous voulez être bien mis. Si réellement vous désirez du matériel de première qualité. Si réellement vous désirez économiser de l'argent gagné à force de travail et à force d'efforts. N'hésitez pas, rendez-vous chez T.-J. LA FLECHE ou vous serez certains d'obtenir satisfaction, sans pour cela qu'il vous en coûte plus cher.



T.J. La Fleche Tailleur

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

## VOICI LE CERTIFICAT D'INSCRIPTION QUE VOUS RECEVREZ



L'inscription nationale a pour objet le recensement général de nos ressources professionnelles, afin de les mettre éventuellement au service du Canada. Cet inventaire est nécessaire pour aider le pays à franchir la présente crise. En vous inscrivant, vous recevrez un certificat imprimé sur une carte de format commode, attestant que vous avez rempli ce devoir essentiel. Cette carte n'est pas une simple formalité. Elle garantira votre sécurité. Vous devrez toujours la porter sur vous et la produire en tout temps à la demande des autorités.

**CONTRIBUEZ À L'OEUVRE COLLECTIVE DE LA NATION**  
Pour réduire au minimum les frais de cette inscription, le Gouvernement fait appel à la collaboration de tous les bons citoyens. Vous pouvez aider en offrant vos services aux préposés à l'inscription dans votre localité.

**LES BUREAUX D'INSCRIPTION**  
seront répartis selon les districts électoraux, tels que définis au moment de la dernière élection fédérale. Les citoyens sont priés de s'inscrire aux subdivisions de leur circonscription électorale. Dans le cas où un citoyen se trouverait hors de sa province ou de son district électoral, durant la période d'inscription, il lui sera loisible de s'inscrire au bureau d'inscription le plus proche, après s'être justifié auprès de l'officier sous-enregistreur.

**Sanctions en cas d'abstention** — Toute personne de 16 ans et plus, homme ou femme, mariée ou célibataire, qui ne se sera pas inscrite sera passible d'une amende n'excédant pas \$200 ou d'un emprisonnement d'une durée n'excédant pas trois mois, ou des deux à la fois, et sera de plus passible d'une amende n'excédant pas \$10 par jour à compter du jour où elle aurait dû s'inscrire et tant qu'elle ne l'aura pas fait.

**Dates de l'inscription: les 19, 20 et 21 août**

D'ordre de l'HON. JAMES G. GARDINER  
Ministre des Services de Guerre.





**St. Paul**  
St. PAUL

(Suite de la page 6)  
Les dames dont les noms suivent ont suivi les exercices de la retraite fermée au Convent de l'Assomption du 25 au 29 juillet:

Médames: P. Joly, Z. Roberge, V. J. Bédard, J. W. Gauthier, P. Benoit, J. Girard, E. Pigeon, E. Gamache, E. Pigeon, J. Laroche, R. Landreville, R. Joly, A. Gill, R. Roberge, A. Alain, C. Lafrance, G. Van Brabant, E. A. Hurlbut, N. Lagrange, F. Lafortune, S. Yétreault, C. Hurlbut, T. Ayotte et A. Fournette.

M et Mme Phyllis Joly ont reçu ces jours derniers la visite de leurs filles, les Rides Soeurs St. Victor de Milan et Aimée de l'Immaculée-Conception, des Soeurs de l'Assomption.

La Rde Soeur Céline du Carmel des Soeurs de l'Assomption a aussi passé quelques jours chez son père M. Adolphe Pigeon.

La Banque du Commerce compte un nouvel employé de langue française dans la personne de M. Paul Noël. Nous lui souhaitons bon succès.

Lundi le 5 août, Mlle Juliette De Moissac, fille de M. et Mme Jacques

De Moissac unissait sa vie à celle de M. Olivier Lafleur, fils de M. et Mme Joseph Zénon Lafleur de Lafleur, Sask.

La mariée était accompagnée de son père et M. Wilfrid Boyer servait de témoin au mariage.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Fournier, curé. Quelques membres de la Congrégation des Enfants de Marie dont Mlle De Moissac faisait partie furent présents du très beau chant durant la cérémonie.

Le soir il y eut réception et dans un théâtre Élite en l'honneur du nouveau couple.

M. et Mme Lafleur sont partis en voyage de noces à Lebrat et Castror. Nous leur souhaitons de longues années de bonheur.

Samuel le 3 août est décédé à près une longue maladie soufferte après résignation Madame Georges Pomerleau. Elle était âgée de 82 ans.

Les funérailles ont eu lieu dans notre église paroissiale mardi le 6 août. Le service fut chanté par le R. P. Leduc. Un bon nombre de parents d'amis y assistèrent.

La défunte demeurait dans l'Alberta depuis un grand nombre d'années, ayant résidé à St-Maurice puis à St-Julien. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, un fils et quatre filles.

Nous offrons à la famille Pomerleau l'expression de notre vive sympathie.

Le R. P. Curé nous quittait mardi le 6 août pour aller suivre les

exercices de la retraite ecclésiastique à St-Albert.

Nos hommes religieux de l'Assomption sont aussi en retraite au Convent de l'Assomption à Edmonton.

Il y avait de passage au pr. byre ces jours derniers: les RR. PP. G. Mignault et Germain, S. J., les RR. PP. Tétrault, Nault et Lavert, O. M. I.

Mardi, le 29 juillet, M. et Mme Hecker Thierien et leur jeune fille quittaient St-Paul pour aller demeurer à Vancouver où résident déjà plusieurs membres de la famille.

Nous remercions leur départ et leur souhaitons bonjour et succès dans leur nouvelle résidence.

Les perspectives de la récolte sont très bonnes dans notre district. Dans quelques jours nos cultivateurs commencent les coupages. Tout annonce que le rendement du blé sera excellent cette année.

Notre exposition agricole a eu lieu lundi le 5 août. Nous en donnons un compte rendu détaillé dans le prochain courrier.

1.000 sont à l'entraînement

MONTREAL. — Quatre mille hommes des régiments de la milice permanente du district militaire de Montréal furent transportés en fin de semaine aux camps militaires de St-Bruno et de Farnham. Ils y subiront un entraînement de trois se-

## Il apprend la nouvelle

PLIN FLON, Manitoba. — Un trappeur, Louis Mezo, revenant de la chasse, a appris que la guerre faisait rage dans les vieux pays. Il était monté dans le nord des mois d'août de l'an dernier, alors que l'on croyait encore pouvoir éviter la guerre. En apprenant cette nouvelle il déclara simplement: "Ca parle au m. l."

## Défense de gaspiller

LONDRES. — D'après un ordre officiel, tout gaspillage de nourriture sera désormais jugé comme une offense criminelle et puni d'un an de prison ou de la prison par les tribunaux anglais, la prison pourra être imposée pour trois mois et amendes vont de \$400 à \$2500 dollars.

On définit ainsi la nourriture: "Tout ce qui peut servir à la consommation de l'homme". Un ordre similaire avait été émis durant la Grande Guerre.

## EGLISE DONNELLY

SACRÉ COEUR

(Suite de la page 6)

quels mois fonctionnent très bien). L'évêque dernier il y avait chaque semaine des cercles d'étude. M. le Curé veut que ses jeunes ne restent pas en arrière concernant les Coopératives; on y apporte une grande attention.

Erfin l'on termine cette soirée par le Bingo. M. Bernard Houlet un autre de nos chefs dirige le jeu. On joue avec entraînement. Les gagnants sont chez les Miles: Cécile Houde et Rachel Houde les deux sœurs. Et chez les garçons: MM. Marcel Gravel, E. Gauthier, Euclide Richer et Guy Parent.

Avant de nous retirer on tient à remercier M. Thibault de l'accueil qu'il nous a fait et on nous invite de nouveau. Nous revenons au village en chantant nos chants canadiens.

Nous nous promettons d'aller dans une autre famille à notre réunion de septembre.

26 juillet, Fête Sainte-Anne. Le 26 juillet, jour de la fête Sainte-Anne, est toujours grande fête à Donnelly, assistance et communion très nombreuses à la messe de 8 heures après laquelle eurent lieu les étonnantes chez les Dames de Sainte-Anne.

Les officières élues sont: Présidente: Mme M. A. Gravel. Secrétaire: Mme C. Jamault. 1ère assistante: Mme E. Brisson. 2ème assistante: Mme P. Maison-neuve. Directrice du chant Mme J.B. Bédard.

Lavage de l'Eglise. Lundi le 29, plusieurs dames, jeunes filles et messieurs se rendirent à l'église à neuf heures du matin pour laver l'église.

Avec l'enthousiasme et le bon entraînement, à midi tout travail était fini.

## SPECIAL VOYAGE DE 30 JOURS

## LA COTE DU PACIFIQUE

De toutes les gares de l'Ontario (à l'ouest de Port Arthur et Armstrong), du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta (à l'est d'Edson).

tous les VEND., SAM. et DIMANCHES du 31 MAI au 29 SEPT.

BON POUR 30 JOURS Arrêts permis en cours de route

Trains climatisés et confortables sur les plus rapides lignes

Repas appétissants servis à des prix raisonnables

Pour détails voyez nos agents

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

W40-322

Les BISCUITS Sunland

## CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

### DR L. O. BEAUCHEMIN

MÉDECIN ET CHIRURGIEN  
207-08 Edifice du Grand Echange  
Calgary, Alberta

### L. P. MOUSSEAU, M.D., L.M.C.C.

MÉDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 325 et 327, Edifice Tegner  
Résidence 5110-1086 rue  
Téléphone: 2-2-4-5-2

### DOCTEUR A. BLAIS

SPECIALISTE: CHIRURGIE  
le stage, Edifice Banque de Montréal  
Angle 1ère rue et avenue Jasper  
Téléphone: 2-4-6-3-9

### Dr E. Boissoneault, B.L., M.D.

MÉDECIN ET CHIRURGIEN  
Bureau 323A, Edifice Tegner  
Téléphone, résidence et bureau: 2-1-5-1-2

### DR JOSEPH BOULANGER

MÉDECIN ET CHIRURGIEN  
Edifice Boulanger  
Tél: 22009

### DOCTEUR A. CLERMONT

Docteur et chirurgie dentaire  
230 Edifice Birk, Angle 184 rue et Jasper  
Tél: 2-4-8-3-8—Résid: 8-2-1-1-2

## A LOUER

## A LOUER

## CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

### CAREY ELECTRIC

CONTRACTEURS ELECTRICIENS  
Lampes, appareils et motifs  
10018-1086 rue  
Edmonton, Alta.  
Téléphone 2-2-7-7-2

### MORIN & FRERES

ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION  
Téléphone: 2-6-4-0-5 1127-1136 rue

### NICHOLS BROTHERS

MACHINISTES  
Fondeurs de cuivre et de fer  
Manufacturier de machines à moulins à acies  
10103-98e rue  
Téléphone 2-1-8-6-1

### ALBERTA DECORATORS

Peintre, Décoration, Papier tenture  
Téléphone: 2-2-7-7-3  
10820-97e rue  
Edmonton, Alta.

### Edmonton Rubber Stamp

CO., LTD  
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
10097-101A, Edmonton  
Tél: 28927

### Coutts Machinery Co. Ltd.

7th, Coutts, géomètres  
Canadiens français, venez me voir  
10569-95e rue  
Edmonton, Alta.  
Téléphone: 2-5-7-2-3

### The PHILLIPS TYPEWRITER

CO. LIMITED  
Dactylographes Royal, Standard et portatives  
Réparations et fournitures pour toutes marques  
10115-100e rue  
Edmonton, Alta.

### MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinement et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Téléphone 2-6-3-6-1  
Edmonton, Alta.

### Dix sous par jour achètent un

Dactylo portatif "Remington"  
REMINGTON RAND LTD.  
10520, Avenue Jasper  
EDMONTON ALBERTA

### DOCTEUR C. H. LIPSEY

DENTISTE  
Heures 9h. à 5h. 30  
801 Edifice Tegner  
Tél: 22945  
Nous parlons français

### J. ERLANGER

SPECIALISTE: Examen des yeux, Traitement de la vue, Ajustement de verres  
800 Edifice Tegner  
Edmonton, Alberta  
Tél: 2-4-4-5-3 — Rés: 2-6-3-8-7

### DR A. O'NEILL

DENTISTE  
807 Immaculée McLeod  
Téléphones: Résid: 3-1-7-1-7  
Bureau: 2-4-4-2-1  
Edmonton

### P.-E. POIRIER, B.A., LL.B.

AVOUCAT  
Miller, Steer, Poirier, Martland & Bowker  
Edifice Banque Royale  
Avenue Jasper  
Edmonton, Alta.

### GERARD ST-GERMAIN, LL.B.

AVOUCAT ET NOTAIRE  
Avec M. Neil D. Maclean, C.R.  
616 Edifice McLeod  
Tél: 21456 - Rés: 83511  
Edmonton

### ERNEST A. COTE, B.Sc., LL.B.

AVOUCAT ET NOTAIRE  
Téléphone 28128  
ETUDE SIMPSON & MACLEOD  
24 Edifice Banque de Montréal, Edmonton

### A LOUER

### A LOUER



## DEUX VOISINS PARLENT DE L'ENREGISTREMENT NATIONAL

Personnages: Beaulieu, un éleveur. Leblanc, un menuisier.

La scène: A la porte du magasin général. Beaulieu lit attentivement une affiche proclamant l'inscription de tous les Canadiens de plus de 16 ans. Leblanc s'approche, curieux.

"Je t'assure que c'est pas compliqué!"

BEAULIEU (sans détacher son regard de l'affiche). — C'est pas compliqué.

LEBLANC. — Qu'est-ce qui n'est pas compliqué? BEAULIEU. — L'enregistrement national. C'est comme qui dirait un inventaire du magasin.

LEBLANC. — Quel magasin? BEAULIEU. — Tu recommences avec tes questions... Je fais une comparaison, tu comprends? Quand on veut savoir ce qu'on a dans son magasin, on fait l'inventaire: tant de gallons de peinture, tant de livres de bois, tant de grosses vis et de tarauds... Alors, l'enregistrement national, c'est comme ça. Le Canada veut savoir ce qu'il a dans ses provinces...

LEBLANC. — Oui, mais des hommes, c'est pas comme des choses. Tu dis que c'est pas compliqué...

BEAULIEU. — Bien sûr que les hommes, c'est pas des choses ni de la peinture, mais on peut toujours savoir ce qu'ils savent faire. Suffit de le demander. Et quand on le sait, on fait une sorte de classement; tant d'hommes qui savent conduire un tracteur, tant de femmes qui savent tisser, et le reste, et le reste... Si c'est pas un inventaire, ça, je ne sais pas ce que parles-tu de faire, fait inventaire?

LEBLANC. — Comment est-ce que ça va se faire, est inventaire?

BEAULIEU. — Lis donc les affiches! Ecoute. Le 19, il va s'ouvrir des puits dans le coin puits dans des vrais puits, mais je dis ça pour te faire comprendre.

LEBLANC. — Comme pour les élections? BEAULIEU. — Comme pour les élections. Tu vas y aller. Un officier-enregistreur va te poser des questions...

LEBLANC. — Toujours des questions... BEAULIEU. — Laisse-moi finir. C'est rien d'embêtant. Il va te demander ton nom, ton âge, ton métier.

LEBLANC. — Ah! si c'est rien que ça... BEAULIEU. — Puis il va te donner une carte pour rendre à l'officier et montrer que tu t'es inscrit. Tu mettras la carte dans ta poche.

LEBLANC. — Rien de plus simple. Je comprends. Faudra aussi envoyer mon Jacques qui a 17 ans... Mais pour-quoi faire au juste tout ça?

BEAULIEU. — Le viens de le dire. Pourquoi faire? Tu es, tu connais la fille à Mathieu?

LEBLANC. — Oui, parait qu'elle va se marier... Avec ça, habile comme pas une dans le comté. Elle a tissé une couverture qui est...

BEAULIEU. — Justement. Le Canada fait un inventaire comme qui dirait de nos capacités... Toi, par exemple, c'est pas pour te flatter, rien de ça, mais tu travailles le bois en armoire...

LEBLANC. — Chacun son métier. Toi, tu gagnes des prix d'exposition avec ton bétail.

BEAULIEU. — C'est en plein ce que je veux dire: chacun son métier. Le pays veut connaître le métier de ses habitants... On ne sait jamais. Le pays peut bien avoir besoin de nos talents, un jour, pour se défendre. Faut bien que les talents d'un chacun soient connus, pas vrai? ...

LEBLANC. — Dans un monde à l'envers, c'est une bonne affaire que le pays soit au courant.

BEAULIEU. — Et quand j'irai du pays, Leblanc, je parle pas d'une tâche jaune ou verte dans un livre de géographie comme celui du petit Lapalme, qui va au collège classique... J'irai de nos familles, de nos paroisses, de nos terres... C'est ça, le pays.

LEBLANC. — Et je t'assure qu'il n'y a pas un Hitler ni un Mussolini qui va venir m'ôter ma famille ni mon métier... Sais-tu, mon vieux, tu me fais penser en-dehors, comme qui dirait... Tu es comme monsieur le curé: tu fais réfléchir...

BEAULIEU. — Quand je vois ce qui se passe de l'autre bord, je me dis qu'avec un fou comme Hitler, il n'y a pas un pays du monde qui peut se vanter d'être en paix. Faut se préparer chez nous.

LEBLANC. — Tu as bien raison. Et puis, comme tu dis, est inventaire-là n'est pas compliqué, pas plus que le recensement.

BEAULIEU. — L'enregistrement national, c'est tout simplement un en-tout-cas. Prends les États-Unis. Ils vont en faire eux autres aussi un grand inventaire. Ça veut pas dire qu'ils vont se mettre à tirer du canon, bien sûr! Mais ils veulent être prêts.

LEBLANC. — T'ai toujours dit que tu étais un homme renseigné. Alors, je te reverrai le 19... En attendant, je vais finir le bureau que j'ai commencé pour le fils à Donald. Salut, Beaulieu... et merci bien!



ALORS AU 19!

COMM.

## A LOUER

Aménagements de Bureaux en Bois et en Métal — Systèmes de Classements, le tout fabriqué au Canada.

OFFICE SPECIALTY MFG. CO.  
10514 Ave. Jasper—Tél: 24808 — Edmonton

### J. A. THIVIERGE

Seul technicien en Radio de langue Française à Edmonton, autorisé par le gouvernement

Tel: 21131-31792 10406 Ave. Jasper

W. H. CLARK  
LUMBER CO.

COURS A BOIS — GROS ET DÉTAIL  
10330-109e Rue Téléphone 24165  
EDMONTON, ALTA

## A LOUER



## OBSERVATOIRE

(Suite de la page 1)

ritage de la France.  
Ce sera encore la meilleure manière de servir la cause de la civilisation.

## Le grand blessé de l'Ouest

La paroisse St-Jaspe de L'Arrière s'apprête à célébrer la mémoire de l'un de ses plus illustres enfants: Mousigneur Langevin, O.M.I.

A ce propos, nous relevons dans le "Journal" nos signatures de M. Omer Héroux, ce passage qui est comme un résumé de toute la vie du grand apôtre:

"Dans les articles parus ces derniers temps, une note nous a fait particulièrement plaisir: c'est celle qui soulignait l'œuvre réalisée dans son diocèse par Mgr Langevin: fondation d'une congrégation religieuse, fondation de paroisses, appel aux prêtres d'Europe pour la desserte de ses fidèles d'origine étrangère, etc., et qui laisse deviner l'ampleur de sa tâche d'apôtre à la base de toute cette action.

Car si le soldat de l'école catholique, le champion de la langue française, l'ardent patriote canadien, le grand cœur appartenant déjà, non seulement à l'histoire mais à la légende héroïque de notre pays, il ne faudrait pas que ces traits voyants fussent oubliés par les jeunes, l'école, le fondement d'une tâche diocésaine, qui existaient, en la personne d'Adolphe Langevin, avec cet éclatant personnage.

Sachons honorer l'homme complet — et vrai.  
Disparu depuis 25 ans de la scène du monde, le grand blessé de l'Ouest continuera longtemps encore à nous inspirer. C'est une figure qui ne meurt pas.

## LE SENAT DEVRA CONSIDERER UN PROJET D'ERECTION D'UN POSTE DE 50,000 KILOWATTS

Le comité du Sénat sur la coopération de guerre a déposé un rapport à la Chambre Haute dans lequel il demande au Gouvernement "de songer à la possibilité d'ériger au pays sans délai une puissante station de radio à ondes courtes et d'une puissance de 50,000 kilowatts."

Le rapport présenté par le président du comité le sénateur C.P. Deschamps (conservateur de Montréal) se lit à ce sujet ainsi qu'il suit: "On considère que cette entreprise serait d'une grande utilité en ce qu'elle permettrait l'œuvre accomplie actuellement par la station britannique de radio-diffusion qui rendrait plus sûr le service fourni par cette dernière station et qui est si essentiel à la coordination de l'effort de guerre de l'Empire non moins qu'à la dissémination de la vérité de part le monde. Déclaré, de \$550,000.

"On croit que les frais (lesquels atteindraient de \$400,000 à \$550,000) ainsi que la dépense d'entretien seraient récupérés de toutes façons, après la guerre, par la publicité et les autres emplois commerciaux, à travers notre continent et entre ce dernier et l'Europe."

On lit encore dans le rapport: "Le comité présente ce vœu, sachant qu'il offre une occasion de se procurer facilement une grande partie des renseignements nécessaires à ces travaux. De la sorte, l'entreprise s'effectuerait en beaucoup moins de temps qu'il n'en faudrait autrement."

## CARNET SOCIAL

## Edmonton

Mme J. D. Noël est en promenade à Winnipeg, chez sa sœur Mme W. Raymond.

Mme Charles Barry et ses filles Mme Paul Göt et Mme la Baronne Von Vichie sont à la ferme, Route du Paradis, Sask.

M. et Mme Laurier Pien et leur famille, accompagnés de M. Léo Lejeune ont passé de belles vacances à Jasper.

Sont partis pour un mois à la côte Pacifique, M. et Mme J. C. Burger et famille.

Mme A. J. Kérouac passe la semaine à Alberta Beach, l'hôte de Mme J. Julien.

M. et Mme A. Boileau et Mlle Rose-Marie Boileau sont en villégiature à leur chalet "Chateaugay" à Sola.

M. et Mme A. M. Forest, accompagnés de M. et Mme J. A. Forest, ont fait en auto le beau tour de Jasper-Banff et passé une agréable semaine à Sylvan Lake.

Mme Thomas Lessard a la visite de sa sœur, Mlle Antoinette Trudel de St-Paul.

Mesdames G. Lambert, A. Brissette, G. J. Baril et C. Brissette ont organisé une belle soirée à la demeure de Mme G. Pénin, en l'honneur de Mlle Gertrude Baril, dont le mariage avec M. Adrien Blais aura lieu, à la mi-août. Il y avait une quarantaine d'invités. De nombreux et beaux cadeaux furent présentés par les jeunes Richard et Albert Brissette.

En visite chez M. et Mme Léger Roy, Mlle Dianne Villeneuve de Falher et M. William Paré de Chauvin.

Mlle Maryvonne Roy est en promenade à St-Paul, chez sa cousine Mlle Gertrude Trudel.

Mme J. E. Lambert a eu la visite de sa sœur Mme R. Griffin, avec son mari et fils Robert, de Calgary, de retour de villégiature à White Rock; côte Pacifique.

M. et Mme René Leblanc sont partis pour Canmore après avoir passé quelques semaines chez leurs parents, M. et Mme J. J. Leblanc, durant les cours d'été à l'Université.

Mlle Fernande Borris de Falher, est en promenade chez Mlle Paulette Crévoisin.

Mlle Siméon Bonin est revenue de vacances à Winnipeg.

MM. Louis Roy et Paul Noël de la Banque de Commerce à St-Paul, ont passé la fin de semaine dans leur famille.

Notre organiste et maître de chapelle, M. Gédéon Pénin et sa dame sont revenus d'un séjour agréable à la côte Pacifique.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux jeunes mariés, M. et Mme F. Rodberg pour lesquels il y a eu plusieurs petites réunions sociales.

Nos félicitations à M. et Mme D. Hill, née Marie-Alice Pénin, à la naissance d'une petite fille.

M. David Larose a passé de belles vacances à Montréal, Québec et les Etats de l'Est. Mlle Gracia Larose est partie en promenade à Manitoba, avec son oncle et tante, qui ont fait le tour Jasper-Banff.

Nous félicitons M. et Mme Ferdinand Nadon, de St-Joseph d'Alma, P. Q. notre ancien bijoutier, à la naissance d'un beau gros bébé.

Mlle Lorraine Gauthier de St-Paul, est en promenade ici chez M. et Mme Lemay.

Mlle Madone Hurtubise a été en vacances à Jasper.

Mlle Emma Turgeon a accompagné la famille Maure à Jasper.

M. et Mme Albert Turgeon avec leur fillelette Thérèse et Mlle Blanche et Reine Coupal, ont fait un bon voyage de 3 semaines en auto, à Spokane, Seattle et Vancouver où ils ont visité le Dr de L'Hartwood, anciennement d'Edmonton.

Mlle Ruby Rodberg est revenue d'un beau séjour à Vancouver.

Mlle Françoise Martin fut l'hôte de Mlle Edith Hilda Hammond pour une semaine, au "Ranch" à Ghost River, près de Banff.



M. Pierre Laval, entouré de plusieurs personnalités politiques, au moment où il se rend au Casino de Vichy, où a lieu le vote de l'Assemblée nationale mettant fin au régime républicain.

## COLLEGE DES JESUITES EDMONTON

Pensionnaires et externes. — Grades 5 à 12 inclusivement.  
Enseignement donné selon le nouveau programme du Département de l'Éducation.  
Pour plus amples détails, s'adresser au R.P. Recteur, Collège des Jésuites Edmonton.  
Adresse: 11412 - 128<sup>e</sup> rue  
N.B. Le cours comprend le 12<sup>e</sup>me grade

Notre bon curé, le Rév. P. A. Boucher, O. M. I. est également de retour de vacances, passées en Sask.

M. T. J. Lafiche est parti en auto pour Vancouver avec le Rév. P. Gaudette.

L'Hon. Juge et Mme Ford sont à la côte Pacifique pour un mois, particulièrement à Harrison, Hot Springs, B. C.

Mme J. E. Lambert a fait un bon voyage dans la belle Province de Québec, en automobile et en bateau sur les Grands Lacs, visitant particulièrement les comtés de Lévis, Dorchester et Bellechasse, ainsi que Ste-Anne de Beauré, Montmorency, l'île d'Orléans et au Cap de la Madeleine, l'hôte de Mme Labrie et son fils M. Alyre; Labrie de St-Louis de Pintendre et des familles Roy et Gagnon frère et sœur de M. Léger Roy de notre paroisse, ainsi à Trois Rivières chez Mlle Marcelle Gariépy, fille de l'Hon. Wilfrid Gariépy, anciennement d'Edmonton, dont le frère scolastique Jésuite, sera ordonné prêtre le 18 courant.

## CALGARY

M. et Mme G. H. Allan annoncent les fiançailles de leur fille unique, Mlle Evelyn Victoria à M. Dr H. W. Elmore de Vancouver autrefois de Calgary fille de M. J. Elmore-Binks. Mlle Allan graduée de l'hôpital Ste-Croix fut une des gardes malades de l'Alberta choisit pour être hôte sur la T. C. A. Le Dr Elmore est un gradué de l'Université d'Alberta et fait maintenant partie du personnel de l'hôpital St-Paul, Vancouver.

M. G. Minard a subi une opération à l'hôpital Ste-Croix samedi dernier. Les Canadiens-Français de la Sainte Famille lui souhaitent un prompt rétablissement.

Mlle T. Schmidt est retournée à Winnipeg après avoir passé ses vacances avec ses parents à Calgary.

## La Coopération

Pendant l'année finissant le 31 juillet 1939, le chiffre d'affaires de toutes les coopératives canadiennes s'est monté à \$201,659,984, en augmentation de \$46,579,548 sur l'année précédente.

## LES DETENUS TRAVAILLERAIENT A LA ROUTE TRANSCANADIENNE

OTTAWA. — Il se peut que les détenus des camps d'internement, travaillent à la construction de la route transcanadienne. Le gouvernement fédéral étudie ce plan de mettre à l'ouvrage les détenus tant canadiens qu'étrangers envoyés dans les camps de concentration depuis le début de la guerre. Le premier ministre Mackenzie King a dit à la Chambre des Communes que le cabinet s'informerait de la pratique suivie en Angleterre avant de prendre une décision finale.

## RELIANCE GRAIN COMPANY, LIMITED

Exploitations d'élevateurs à grains au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta.  
Charbon et farine en vente dans la plupart des postes.  
Téléphonez à notre agent et celui-ci sera heureux de vous servir.

## Cette semaine chez H. Wilson

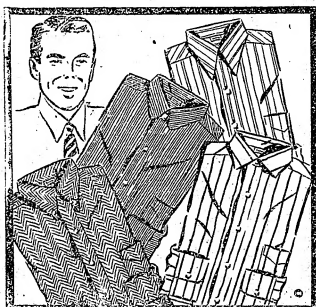
FRUITS DE LA COLOMBIE POUR CONSERVES A BAS PRIX

BOCAUX "GEM"	98c, 1.25, 1.69
La Douzaine	
EPICES MELANGÉES, POUR CORNICHOIS	25c
La livre	
MOUTARDE	35c
La livre	
GELATINE	6 pgs 25c
En vente	
JELLO, différentes saveurs	4 pgs 23c
En vente	
THE CEYLON, Spécial	48c
La livre	
CAFE DE CHOIX, Spécial	38c
La livre	

## Henry Wilson

Place du Marché — 10157-99e rue — Tél. 27210

# Vente Semestrielle de Chemises chez EATON



Pendant des années la Vente Importante d'Edmonton - Broadcloths Anglais et Américains - Le "choix" du Marché - Achetées avant la hausse des prix  
**CHEMISES Régulière \$3.00 et \$3.50**

EATON a heureusement commandé ces chemises il y a plusieurs mois, alors que les prix étaient bas! Il est donc fort possible que c'est la votre dernière chance de vous procurer d'aussi bonnes chemises au prix de \$1.99! Elles sont soit en broadcloth Anglais ou Américain. Excellente qualité — ne rétréciront pas — tailles d'après les spécifications EATON Choix de patrons EXCLUSIF. Collets mous ou raides. Grandeurs: 14 à 17 — différentes grandeurs de manches. Parmi, un certain nombre de fines chemises blanches en broadcloth de coton. VENTE SEMESTRIELLE DE CHEMISES EATON, CHACUNE

**Bon Choix de CRAVATES!**

La plupart de ces cravates sont faites à la main! Le matériel dont elles sont fabriquées comprend de la soie — du popeline — du cashmere de laine. Tissus Britanniques et Européens. Dessins et couleurs variés. Doubles de manière à résister à toute friture.  
VENTE SEMESTRIELLE DE CHEMISES EATON, CHACUNE

49c

**Une Autre Marque Distinguée de Broadcloths Tissés**

Si vous avez besoin de chemises (et quel est l'homme qui n'en a pas besoin?) soyez ici Jeudi —

**T. EATON CO**

WESTERN LIMITED

**\$1.98**

— Chemises et cravates, rez-de-chaussée

**\$1.59**

VENTE SEMESTRIELLE DE CHEMISES EATON